

# prolife

## BRUKSANVISNING DIGITAL BLODTRYKKSÅLER

Modell: Prolife PX7 Premium (BP136A)\*

en

kk

ru



IM-PX7PREMIUM-EN-V01

Utgivelsesdato: 12.09.2024



For din egen sikkerhet må du følge denne bruksanvisningen nøye. Oppbevar den for fremtidig bruk. For spesifikk informasjon om ditt eget blodtrykk, KONTAKT LEGEN DIN.

\* I bruksanvisningen brukes en forkortet betegnelse på enheten: Digital blodtrykksmåler Prolife PX7 Premium.

## KATALOG

1.	Innledning.....	4
1.1	Sikkerhetsinstruksjoner .....	4
1.2	Tiltenkt bruk.....	4
1.3	Tiltalte brukere.....	4
1.4	Målgruppe .....	5
1.5	Tiltent bruksmiljø.....	5
1.6	Indikasjoner.....	5
1.7	Kontraindikasjoner .....	5
1.8	Forventede kliniske fordeler for pasientene.....	5
1.9	Introduksjon til virkemåten .....	6
2.	Viktig sikkerhetsinformasjon .....	6
2.1	Advarsel .....	6
2.2	Forsiktig .....	8
2.3	Generelle forholdsregler .....	10
3.	Bli kjent med enheten .....	10
3.1	Betjeningsknapp.....	10
3.2	Beskrivelse av digitalt LCD-display .....	11
3.3	Vanlige funksjoner .....	12
3.4	Funksjonsbeskrivelse .....	12
3.5	Forberedelse til måling.....	12
4.	Forberedelser før bruk .....	13
4.1	Sette inn batterier .....	13
4.2	Innstilling av dato og klokkeslett .....	13
5.	Bruk utstyr .....	15
5.1	Påføring av armmanchetten.....	15
5.2	Sitte riktig.....	16
5.3	Ta en måling .....	16
5.4	Avslutte en måling .....	22
5.5	Bruke minnefunksjoner.....	22

6.	Nyttig informasjon .....	23
7.	Feilmeldinger og feilsøking .....	25
8.	Vedlikehold .....	27
8.1	Vedlikehold .....	27
8.2	Lagring.....	27
8.3	Rengjøring .....	27
8.4	Batteribytte og vedlikehold .....	28
8.5	Kalibrering og service .....	28
8.6	Valgfritt medisinsk tilbehør .....	28
9.	Begrenset garanti .....	29
10.	Korrekt avhending av dette produktet .....	29
11.	Informasjon om produsenten .....	30
12.	Tekniske spesifikasjoner .....	31
13.	Beskrivelse av symboler .....	32
14.	Veiledning og produsentens erklæring .....	34

## 1 INTRODUKSJON

### Navn på medisinsk utstyr

Digital blodtrykksmåler **Prolife PX7 Premium (BP136A)\***.

Takk for at du har valgt **Prolife PX7 Premium** automatisk blodtrykksmåler (heretter kalt «blodtrykksmåleren»). Denne enheten bruker den oscillometriske metoden til å måle blodtrykket ved å registrere blodstrømmen gjennom overarmsarterien og omforme den til digitale data for visning av resultatet.

**Prolife PX7 Premium** blodtrykksmåler er utstyrt med Prolife Alm-teknologi, som bruker kunstig intelligens til å analysere blodtrykk, hjertefrekvens og oppdage atrieflimmer (AFIB) helt fra den første målesyklusen for å optimalisere måleopplevelsen for den neste og eventuelt tredje målingen. Målekomforten og nøyaktigheten vil bli betydelig forbedret.

**Prolife PX7 Premium**-enheten har den unike Prolife AFIB Smart-teknologien, som muliggjør tidlig påvisning av atrieflimmer – en farlig hjerterytmeforstyrrelse som også er nært knyttet til høyt blodtrykk. Atrieflimmer oppstår ofte uten symptomer, men øker risikoen for hjerneslag og hjertesvikt betydelig hos eldre, eller hos pasienter med risikofaktorer som høyt blodtrykk, diabetes eller hjertesvikt. AFIB Smart-teknologien fungerer sammen med Prolife Alm-teknologien. Den forbedrer følsomheten og spesifisiteten ved påvisning av atrieflimmer betydelig, noe som er avgjørende for regelmessig screening av atrieflimmer.

### 1.1 Sikkerhets instruksjoner

Denne bruksanvisningen gir deg viktig informasjon om blodtrykksmåleren. For å sikre sikker og riktig bruk av denne blodtrykksmåleren, må du LESE og FORSTÅ alle sikkerhets- og bruksanvisningene. Hvis du ikke forstår disse instruksjonene eller har spørsmål, må du kontakte forhandleren din før du prøver å bruke denne blodtrykksmåleren. For spesifikk informasjon om ditt eget blodtrykk, må du rådføre deg med legen din.

\* I bruksanvisningen brukes en forkortet betegnelse på enheten: Digital blodtrykksmåler **Prolife PX7 Premium**.

## 1.2 Tiltentkt bruk av blodtrykksmåleren

Blodtrykksmåleren er utviklet for bruk av både helsepersonell og hjemmebrukere. Enheten er et ikke-invasivt system utviklet for måling av systolisk og diastolisk blodtrykk, AFIB-screening samt pulsfrekvens hos voksne pasienter. Målingen utføres ved hjelp av en oppblåsbar mansjett som plasseres rundt overarmen.

## 1.3 Tiltte brukere

Medisinsk personell eller pasienter som kan bruke produktet i henhold til bruksanvisningen.

## 1.4 Målgruppe

Blodtrykksmåleren er utviklet for bruk av både helsepersonell og hjemmebrukere. Enheten er egnet for personer over 12 år.

Rådfør deg med legen din før du bruker dette blodtrykksapparatet hvis du har vanlige arytmier som for tidlige slag i forkamrene eller hjertekamrene eller atrieflimmer; arteriosklerose; dårlig perfusjon; diabetes; graviditet; preeklampsi eller nyresykdom. MERK at noen av disse tilstandene, i tillegg til pasientens bevegelse, rastløshet eller skjelving, kan påvirke måleresultatet.

## 1.5 -miljø for tiltentkt bruk:

Blodtrykksmåleren er utviklet for bruk av både helsepersonell og hjemmebrukere. Driftsforhold 5–40 °C, 15–85 % relativ fuktighet (ikke-kondenserende), 700 hPa–1060 hPa.

## 1.6 Indikasjoner:

Viser måleresultatene for diastolisk og systolisk blodtrykk samt pulsfrekvens hos en voksen person.

## 1.7 Kontraindikasjoner:

- Ikke bruk dette apparatet sammen med en defibrillator.
- Ikke bruk dette apparatet under en MR-undersøkelse.
- Ikke bruk enheten i et brannfarlig miljø (dvs. et oksygenberiket miljø).
- Ikke senk enheten ned i vann eller andre væsker. Ikke bruk aceton eller andre flyktige løsninger til å rengjøre enheten.
- Hvis du har gjennomgått en mastektomi, må du konsultere legen din før du bruker denne enheten.
- Ikke bruk enheten i et kjøretøy i bevegelse, for eksempel en bil eller et fly.
- Unngå å bade, drikke alkohol eller koffein, røyke, trene og spise minst 30 minutter før målingen.

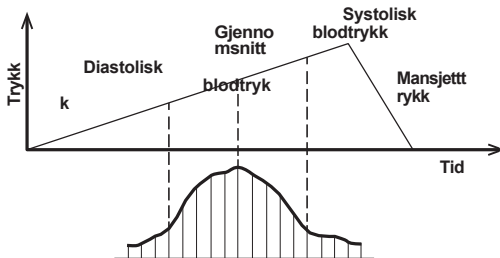
## 1.8 Forventet klinisk nytte

Å tilby en blodtrykksmåler med nøyaktighet som oppfyller myndighetskravene, slik at brukerne kan måle blodtrykkverdier.

## 1.9 Introduksjon til prinsippet for arbeids

Enheten bruker oscillometermetoden for å måle blodtrykket ved å måle under oppblåsing.

Funksjonsprinsipp: Enheten bruker en luftpumpe til å blåse opp mansjetten og presse på arterien med den oppblåsbare mansjetten. Med trykkøkningen i mansjetten gjennomgikk arteriene en endringsprosess fra fullstendig åpen – gradvis åpen – til fullstendig blokkert. Under oppblåsing av blodtrykket endres amplituden av det intraarterielle trykket som vist i figuren nedenfor:



Trykksensoren registrerer endringene i trykkamplituden i mansjetten, konverterer den til et digitalt signal og sender det til CPU-en. Den innebygde programvaren brukes til å analysere og identifisere de tilsvarende trykkpunktene i prosessen med obstruksjon av arteriell blodstrøm for å bestemme det diastoliske, systoliske og gjennomsnittlige blodtrykket i menneskekroppen.

## 2 VIKTIG SIKKERHETS

Les den viktige sikkerhetsinformasjonen i denne bruksanvisningen før du bruker denne blodtrykksmåleren. Følg denne bruksanvisningen nøye for din egen sikkerhet. Oppbevar den for fremtidig bruk. For spesifikk informasjon om ditt eget blodtrykk, RÅDFØR DEG MED LEGEN DIN.

### 2.1 Advarsel

**!** Indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.


- Før du tar enheten i bruk, må du sørge for at du har lest denne bruksanvisningen nøye og fullt ut forstår de tilhørende forholdsreglene og risikoen.
- Ikke bruk denne enheten sammen med en defibrillator.
- Ikke bruk denne enheten under MR-undersøkelse (magnetisk resonansavbildning).
- Ikke bruk enheten i et brannfarlig miljø (dvs. et miljø med høyt oksygeninnhold).
- Senk aldri enheten ned i vann eller andre væsker. Rengjør ikke enheten med aceton eller andre flyktige løsninger.
- Ikke la enheten falle ned eller utsettes for kraftige støt.
- Ikke plasser denne enheten i trykkbeholdere eller gassteriliseringststyr.
- Ikke demonter enheten, da dette kan forårsake skade eller funksjonsfeil eller hindre driften av enheten.
- Rådfør deg med legen din før du bruker denne enheten hvis du har vanlige arytmier som for tidlige slag i forkamrene eller hjertekamrene eller atrieflimmer; arteriosklerose; dårlig perfusjon; diabetes; graviditet; preeklampsi eller nyresykdom. MERK at noen av disse tilstandene, i tillegg til pasientens bevegelse, skjelving eller rystelser, kan påvirke måleresultatet.



- Denne enheten er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som har ansvar for deres sikkerhet, eller de får instruksjoner fra denne personen om hvordan enheten skal brukes. Barn bør holdes under oppsyn i nærheten av enheten for å sikre at de ikke leker med den.
- Ikke oppbevar enheten på følgende steder: steder der enheten utsettes for direkte sollys, høye temperaturer eller fuktighet, eller kraftig forurensning; steder i nærheten av vann- eller brannkilder; eller steder som er utsatt for sterke elektromagnetiske påvirkninger.
  - Blodtryksmålinger, slik som de som tas med dette apparatet, kan ikke identifisere alle sykdommer. Uavhengig av målingen som er tatt med dette apparatet, bør du umiddelbart oppsøke lege dersom du opplever symptomer som kan tyde på akutt sykdom.
  - Ikke still din egen diagnose eller behandle deg selv på grunnlag av dette apparatet uten å konsultere legen din. Du må spesielt ikke begynne å ta nye medisiner eller endre type og/eller dosering av eksisterende medisiner uten forhåndsgodkjenning.

- Det er ikke mulig å bruke dette apparatet til å diagnostisere sykdommer. Dette er utelukkende legen din sitt ansvar.
- Rengjør apparatet og mansjetten med en tørr, myk klut eller en klut fuktet med vann og et nøytralt rengjøringsmiddel. Bruk aldri alkohol, benzen, tynner eller andre sterke kjemikalier til å rengjøre apparatet eller mansjetten.
- For å måle blodtrykket må armen klemmes hardt nok av mansjetten til at blodstrømmen gjennom arterien midlertidig stoppes. Dette kan forårsake smerte, nummenhet eller et midlertidig rødt merke på armen. Denne tilstanden vil oppstå spesielt når målingen gjentas flere ganger etter hverandre. Eventuell smerte, nummenhet eller røde merker vil forsvinne med tiden.
- Personer med alvorlig sirkulasjonssvikt i armen må konsultere lege før de bruker enheten, for å unngå medisinske problemer.
- Ikke reparer eller vedlikehold enheten under bruk for å unngå feilfunksjon og avvik eller feil i måleverdien.
- Måleprosedyren kontrollerer manchetten. Ikke vri på manchetten for å unngå at trykket fra manchetten forårsaker smerte, nummenhet eller midlertidige røde merker på brukerens arm.
- Ikke måle for ofte, da dette kan forårsake smerte og nummenhet i brukerens arm på grunn av hindret blodstrøm.
- Ikke bruk en mansjett på en arm med et sår, da dette kan forårsake ytterligere skade.
- Når manchetten settes på en lem og trykk påføres, kan målingen stoppes hvis trykket midlertidig forstyrrer blodstrømmen og kan forårsake nummenhet i armen.
- Ved å observere at det ikke er noen åpenbare symptomer på ubehag i lemmet, vil bruken av blodtrykksmåleren ikke forårsake langvarig skade på pasientens blodsirkulasjon.

## 2.2 Forsiktig

 Indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade på brukeren eller pasienten eller skade på enheten eller annen eiendom.

- Slutt å bruke denne blodtrykksmåleren og kontakt legen din hvis du opplever hudirritasjon eller ubehag.
- Hvis du har gjennomgått en mastektomi eller fjerning av lymfeknuter, må du snakke med legen din før du bruker dette måleapparatet.
- Pump KUN opp armmanchetten når den er påført overarmen.
- Fjern mansjetten hvis den ikke begynner å tømmes under en måling.

- IKKE bruk dette blodtrykksapparatet til andre formål enn å måle blodtrykk.
- Under målingen må du sørge for at ingen mobilenheter eller andre elektriske enheter som avgir elektromagnetiske felt, befinner seg innenfor 30 cm fra denne blodtrykksmåleren. Dette kan føre til feilfunksjon av blodtrykksmåleren og/eller gi unøyaktige målinger.
- IKKE bruk dette blodtrykksapparatet i et kjøretøy i bevegelse, for eksempel i en bil eller på et fly.
- IKKE bruk dette blodtrykksapparatet samtidig med annet medisinsk elektrisk (ME) utstyr. Dette kan føre til feil i driften og/eller gi et unøyaktig måleresultat.
- Unngå å bade, drikke alkohol eller koffein, røyke, trene og spise i minst 30 minutter før du tar en måling.
- Hvil i minst 5 minutter før du tar en måling.
- Fjern tettsittende eller tykt tøy fra armen mens du tar en måling.
- Hold deg i ro og IKKE snakk mens du tar en måling.
- Bruk KUN armmanchetten på personer hvis armomkrets ligger innenfor det angitte området for manchetten.
- Sørg for at blodtrykksmåleren har tilpasset seg romtemperaturen før du tar en måling. Å ta en måling etter en ekstrem temperaturendring kan føre til en unøyaktig avlesning. Det anbefales å vente i ca. 2 timer for at blodtrykksmåleren skal varme seg opp eller kjøle seg ned når blodtrykksmåleren brukes i et miljø innenfor temperaturen som er spesifisert som driftsbetingelser etter at den har vært oppbevart ved enten maksimal eller minimal oppbevaringstemperatur. For ytterligere informasjon om drifts- og oppbevarings-/transporttemperatur, se avsnitt 12.
- Under målingen bør man unngå at mansjetten utsettes for ytre påvirkning eller andre ytre krefter, og den bør kun brukes på personer hvis armomkrets ligger innenfor det angitte området for mansjetten.
- Bruk kun mansjetter med angitte spesifikasjoner; bruk av andre mansjetter kan føre til feil målinger. (Se avsnitt 8.6 i denne håndboken for spesifikasjoner for mansjetter).
- Les og følg «Korrekt avhending av dette produktet» i avsnitt 10 når du kasserer enheten og eventuelt brukt tilbehør eller valgfrie deler.
- IKKE sett inn batterier med feil polaritet.

- Bruk KUN 4 «AAA»-alkalibatterier eller manganbatterier med denne blodtrykksmåleren.
- IKKE bruk andre typer batterier. IKKE bruk nye og brukte batterier sammen. IKKE bruk batterier av forskjellige merker sammen.
- Ta ut batteriene hvis blodtrykksmåleren ikke skal brukes på en stund.
- Hvis batterivæske kommer i øynene, skyll umiddelbart med rikelig med rent vann. Kontakt legen din umiddelbart.
- Hvis batterivæske kommer på huden din, må du umiddelbart vaske huden med rikelig med rent, lunkent vann. Hvis irritasjon, skade eller smerte vedvarer, må du oppsøke lege.
- IKKE bruk batterier etter utløpsdatoen.
- Kontroller batteriene med jevne mellomrom for å sikre at de er i god stand.

### 2.3 Generelle forholdsregler for blodtrykksmåler

- For å stoppe en måling, trykk på ON/OFF-knappen mens du tar en måling.
- Når du tar en måling på høyre arm, skal luftslangen ligge ved siden av albuen. Pass på at du ikke legger armen på luftslangen.

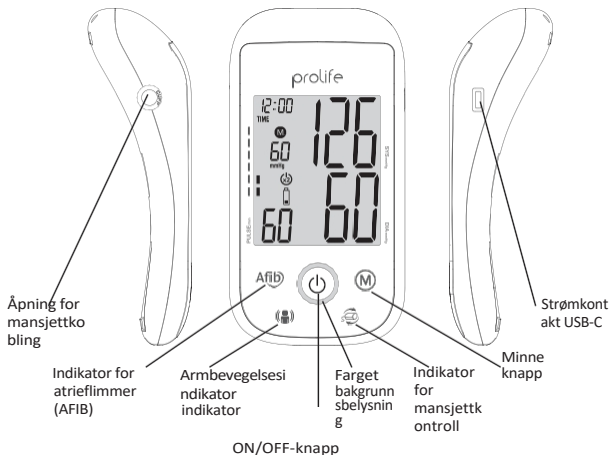


- Blodtrykket kan variere mellom høyre og venstre arm, og dette kan gi forskjellige måleverdier. Bruk alltid samme arm til målingene. Hvis verdiene mellom de to armene avviker betydelig, bør armen med de høyeste verdiene brukes til måling.

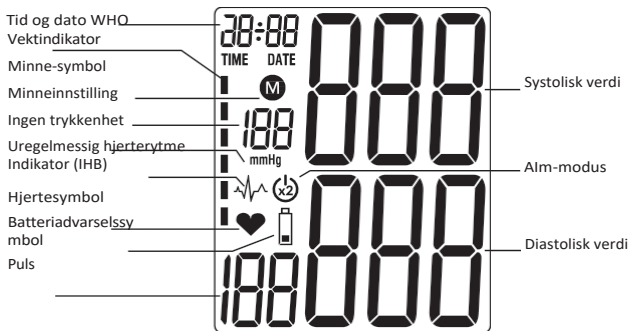
## 3 BLI KJENT MED DITT -APPARAT

### 3.1 Betjeningsknapp for

- **ON/OFF**-knapp: slå på/av, innstilling.
- **MEMORY**-knapp: sjekk minne og slett måleverdier, innstilling.



### 3.2 Digital LCD-skjerm beskrivelse




### 3.3 Vanlige funksjoner i « »:


- Blodtrykk og hjerterefrekvens måles.
- Funksjoner for lagring og sletting av minne.
- Innstillinger for dato og klokkeslett.


**⚠ Merk:** Ovennevnte grunnleggende standardfunksjoner kan brukes trygt av brukeren.

### 3.4 Beskrivelse av funksjonene i

#### Advarsel om lavt batterinivå:

 Hvis ikonet for tidlig batteriavvarsel vises på displayet, har batteriene 20 % strøm igjen for å advare brukeren om at batteriene snart vil gå tomme.

Hvis ikonet for batteriavvarsel  en vises på displayet, er batteriene tomme og må skiftes ut.

**⚠ Oppmerksomhet!** Etter at batteriavvarsel  xml-ph-0000@deepl.internal-ikonet vises, er enheten blokkert inntil batteriene er skiftet ut.

### 3.5 Forberedelse til måling 30 minutter før

Unngå å spise, røyke og all form for anstrengelse rett før målingen. Alle disse faktorene påvirker måleresultatet. Prøv å finne tid til å slappe av ved å sitte i en lenestol i en rolig atmosfære i omtrent ti minutter før målingen.



#### 5 minutter før: Slapp av og hvil

Mål alltid på samme arm.




## 4 FORBEREDELSE FØR BRUK AV

Kontroller at alt tilbehør er til stede før du bruker dette produktet.

Sluttmontering inkluderer at dette batteriet er installert (se avsnitt 4.1) og at mansjetten er på (se avsnitt 5.1).

### 4.1 Laste batterier

1. Sett inn batteriene (4 x størrelse AAA 1,5 V) og følg den angitte polariteten.
2. Hvis batterivaraset vises på displayet, har batteriene fortsatt 20 % strøm for å advare brukeren om at batteriene snart vil gå tomme.
3. Hvis batteriadvareikonet  vises på displayet, er batteriene tomme og må skiftes ut.

### ⚠ Oppmerksomhet!

Når batteriadvareikonet vises, er enheten blokkert inntil batteriene er skiftet ut.

Bruk «AAA» Long-Life- eller alkaliske 1,5 V-batterier. Bruk av 1,2 V-batterier anbefales ikke.

Hvis blodtryksmåleren ikke skal brukes på lenge, må du ta ut batteriene fra enheten.

### 4.2 Innstilling av dato og klokkeslett

Dette blodtryksapparatet har en innebygd klokke med datovisning. Fordelen med dette er at ved hver måling lagres ikke bare blodtryksverdiene, men også det nøyaktige tidspunktet for målingen.

Når nye batterier er satt inn, starter klokken med **TID** 12:00 og **DATO** 1–01. Du må da legge inn dato og gjeldende klokkeslett på nytt. Gjør følgende for å gjøre dette.

#### Innstilling av dato og klokkeslett

Trykk på **ON/OFF**-knappen for å slå på enheten.

1. Trykk og hold inne **ON/OFF**-knappen i 5 sekunder for å gå inn i innstillingsmodus. Indikatoren «Year» vil blinke. Det riktige året (fra 2024) kan angis ved å trykke på **MEMORY**-knappen.

Still inn år – fra 2024

trykk  for å justere år



2. Trykk på ON/OFF-knappen igjen. Displayet viser nå dagens dato, og det første tegnet (måned) blinker. Den aktuelle måneden kan nå angis ved å trykke på MEMORY-knappen.



3. Trykk på ON/OFF-knappen igjen. De to siste tegnene (dag) blinker nå. Den aktuelle dagen kan nå angis ved å trykke på MEMORY-knappen.



4. Trykk på ON/OFF-knappen igjen. Displayet viser nå gjeldende klokkeslett, og det første tegnet (time) blinker. Du kan nå angi den aktuelle tiden ved å trykke på MEMORY-knappen.



5. Trykk på ON/OFF-knappen igjen. De to siste tegnene (minutter) blinker nå. Den nøyaktige tiden kan nå angis ved å trykke på MEMORY-knappen.



6. Når alle innstillinger er fullført, trykker du på ON/OFF-knappen for å bekrefte innstillingene. Enheten går over i hvilemodus.

Hvis ingen knapp trykkes inn innen 30 sekunder, lagrer enheten innstillingsverdien og går inn i hvilemodus.

## Tilleggsinformasjon

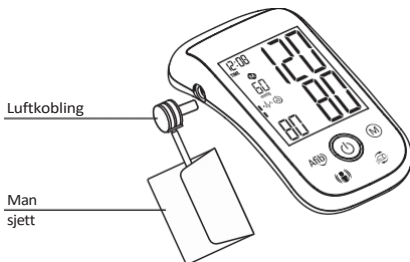
Hvert trykk på knappen (**MEMORY**) utfører en inndata (endrer verdien med +1). Men hvis du holder den aktuelle knappen nede, kan du bytte raskere for å finne den ønskede verdien.

## 5 BRUK AV BLODTRYKK UTSTYR

### 5.1 Påføring av arm mansjetten

Forsøk å utføre målingene regelmessig på samme tid på dagen, siden blodtrykket endrer seg i løpet av dagen.

1. Fjern tettsittende klær eller tett opprullede ermer fra venstre overarm. Ikke plasser mansjetten over tykke klær.
2. Sett luftkoblingen godt inn i mansjettens tilkoblingsåpning.

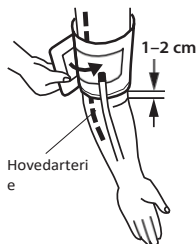


3. Fest mansjetten med borrelås slik at den sitter komfortabelt og tett inntil armen. Slangesiden av mansjetten skal være 1–2 cm over innsiden av albuen. Sørg for at luftslangen ligger på innsiden av armen, og vikle mansjetten rundt.



#### Merknader:

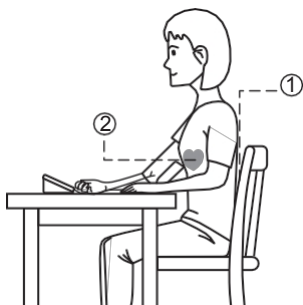
- Når du tar en måling på høyre arm, vil luftslangen være på siden av albuen. Vær forsiktig så du ikke legger armen på luftslangen.



- Blodtrykket kan variere mellom høyre og venstre arm, og de målte blodtrykksverdiene kan være forskjellige. Det anbefales derfor å alltid bruke samme arm til måling. Hvis verdiene mellom de to armene avviker betydelig, bør armen med de høyeste verdiene brukes til måling.

## 5.2 Riktig sitt

1. Sitt komfortabelt med støtte for rygg og armer.
2. Plasser blodtrykksmansjetten på samme høyde som hjertet.
3. Hold føttene flate, ikke kryss bena, hold deg i ro og ikke snakk.
4. Blodtrykksmåleren er plassert på en måte som gjør det enkelt for brukeren å betjene den, og blodtrykksmålingene som vises etter målingen, er nøyaktige.



## 5.3 Gjennomføring av måling

### Måleprosedyre Måling i standardmodus

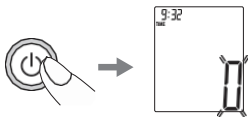
- ⚠ Merk:** AFIB-screening anbefales ikke i standardmodus. Bruk AFIB Smartmodus for AFIB-screening.

I standardmodus er det mulig å få en indikasjon på IHB og AFIB. Når mansjetten er festet ordentlig, kan du starte målingen:

1. Trykk på ON/OFF-knappen for å slå på enheten, så vil den «fargede bakgrunnsbelysningsringen» lyse grønt.




2. Trykk på ON/OFF-knappen igjen, så begynner pumpen å blåse opp mansjetten. I løpet av denne tiden vises mansjetttrykkverdiene kontinuerlig.



3. Hold deg i ro. Enheten måler blodtrykket mens mansjetten blåses opp.


### Deteksjon av mansjettpassform.

Hvis mansjetten sitter for løst, vil ikonet  lyse under målingen.

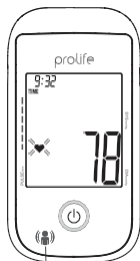


Mansjetten er for løst, vil mansjettkontrollindikatoren lyse

### Deteksjon av armbevegelse

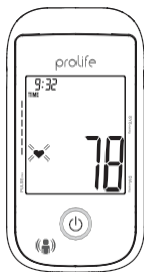
Ikonet  vises hvis det oppdages en bevegelse som kan påvirke nøyaktigheten. Hvis bevegelsen ikke er for alvorlig, kan målingen fortsette.

Hvis bevegelsen er for alvorlig, vises Err2.



**Indikator for armbevegelse**  
Hvis det oppdages bevegelse, lyser indikatoren for armbevegelse

- Når mansjetten blåses opp, bestemmer enheten automatisk det ideelle oppblåsningsnivået. Enheten registrerer blodtrykket og pulsen din under oppblåsing. Når enheten registrerer pulsen under oppblåsing, begynner hertesymbolet på displayet å blinke for hvert hjerteslag.
- Når målingen er fullført, vises de målte verdiene for systolisk og diastolisk blodtrykk samt pulsfrekvensen.



## Eksempler på målinger i standardmodus:

### Måleresultater



#### Eksempel 1:

Systolisk trykk 120, Diastolisk trykk 80, Puls 70, og uregelmessig hjerterytme oppdaget mansjetten sitter godt.



#### Eksempel 2:

Systolisk trykk 120, diastolisk trykk 80, puls 70, og uregelmessig hjerterytme oppdaget, mansjetten sitter for løst.



#### Eksempel 3:

Systolisk trykk 128, Diastolisk trykk 86, Puls 68, og en bevegelse oppdaget, mansjetten sitter godt.

## Definisjon av farget bakgrunnsbelysningsring:

Klassifisering av blodtrykk målt hjemme i henhold til ESH/WHO-anbefalinger

Kategori	Farge på farget bakgrunnsbelysningsring	Systolisk (mmHg)	Diastolisk (mmHg)
Optimal	Grønn	< 120	< 80
Normal	Oransje	120–129	80–84
Høy-Normal	Oransje	130–139	85–89
Grade 1 hypertensjon	Rød	140–159	90–99
Grad 2 hypertensjon	Rød	160–179	100–109
Grad 3 hypertensjon	Rød	≥ 180	≥ 110
Isolert systolisk hypertensjon	Rød	≥ 140	≤ 90
Isolert diastolisk hypertensjon	Rød	≤ 140	≥ 90

En tilleggsdefinisjon for farget bakgrunnsbelysningsring: Selv om den er grønn i henhold til WHO-klassifiseringen, må den være grønn hvis IHB, mansjetten sitter for løst, eller det oppdages armbevegelser under målingen.

Når AFIB oppdages, er ringen alltid rød.



Farget bakgrunnsbelysningsring

## Måling i Alm-teknologimodus.


### Deteksjon av atrieflimmer (AFIB) i AFIB Smart-modus.

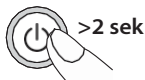
I denne modusen, drevet av kunstig intelligens, utfører enheten 2 til 3 målinger, hvor hver påfølgende måling blir mer behagelig og jevn. De kombinerte dataene, etter analyse av signalene fra målesyklusen, fører til høyest mulig objektivitet og nøyaktighet. I tillegg benytter enheten AFIB Smart-teknologi, som øker (forbedrer) følsomheten og spesifisiteten ved påvisning av atrieflimmer betydelig.

Når mansjetten er riktig festet, kan du starte målingen:

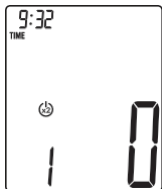
1. Trykk på **ON/OFF**-knappen for å slå på enheten, deretter vil «farget bakgrunnsbelysningsring» bli grønn.



2. Trykk og hold ON/OFF-knappen inne i mer enn to sekunder til symbolet  vises på displayet, og pumpen begynner å blåse opp mansjetten. I løpet av denne tiden vises mansjettens trykkverdier kontinuerlig.



3. Hold deg i ro. Enheten måler blodtrykket mens mansjetten blåses opp. Under målingen vises tallet 1, 2 eller 3 på venstre side av displayet, avhengig av hvilken av de to påfølgende målingene som utføres for øyeblikket.



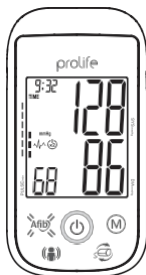
4. Intervallet mellom målingene er 15 sekunder (i samsvar med «Rapid Oscillometric Technique ROT», publisert i «Blood pressure monitoring, 2001, 6:145-147» for oscillometriske instrumenter). Det er en nedtellingsfunksjon.




5. Resultatene av den første målingen vises ikke. Blodtrykksverdiene vises først etter 2 målinger. Ikke fjern mansjetten fra armen under hele varigheten av de påfølgende målingene. I noen tilfeller kan den tredje målingen utføres automatisk for å oppnå et nøyaktig resultat.

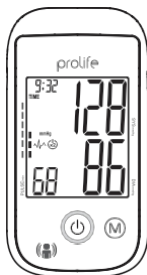
## Eksempler på målinger utført i Alm-teknologimodus:

### Måleresultater





#### Eksempel 1:

Systolisk trykk 128,  
Diastolisk trykk 86,  
Puls 68,  
AFIB oppdaget.  
Ikonet for uregelmessig  
hjerterytme  og AFIB-ikonet  
**AfIB** blinker,  
armbevegelse oppdaget,  
mansjetten sitter for løst.



#### Eksempel 2:

Systolisk trykk 128,  
diastolisk trykk 86,  
puls 68,  
uregelmessig hjerterytme  e oppdaget,  
men ingen AFIB oppdaget.  
Armbevegelse oppdaget   
og mansjetten sitter godt.


Måleresultatene vises til du slår av enheten. Hvis ingen knapp trykkes inn i løpet av 3 minutter, slås enheten automatisk av.

### Utseende på indikatoren for atrieflimmer for tidlig påvisning.

Denne enheten kan oppdage atrieflimmer (AFIB). Dette ikonet **AfIB** indikerer at det ble oppdaget atrieflimmer under målingen. Hvis det oppdages atrieflimmer, anbefales det å gjenta målingen. Hvis AFIB-symbolet **AfIB** vises etter gjentatt måling, anbefales det å vente i en time og utføre målingen én gang til. Hvis AFIB-symbolet vises på displayet etter en pause på 1 time, anbefales det å oppsøke lege. Hvis AFIB-symbolet ikke lenger vises etter gjentatt måling, er det ingen grunn til bekymring. I dette tilfellet anbefales det å måle igjen neste dag.

Hold armen i ro under målingen for å unngå feilaktige målinger. Denne enheten oppdager kanskje ikke atrieflimmer hos personer med pacemaker eller defibrillator.

## Visning av indikatoren for uregelmessig hjerterytme (IHB-deteksjon).

 Dette symbolet indikerer at visse pulsurregelmessigheter ble oppdaget under målingen. I de fleste tilfeller er dette ingen grunn til bekymring (for eksempel ved såkalt respiratorisk arytmi, som er en normal uregelmessighet). Hvis symbolet imidlertid vises regelmessig (f.eks. flere ganger i uken ved daglige målinger), anbefales det at du informerer legen din.

## Vennligst vis legen din følgende forklaring.

Dette apparatet er et oscillometrisk blodtrykksmåler som også analyserer puls-frekvensen under målingen. Apparatet er klinisk testet.

**AfIB** symbolet vises etter målingen hvis det oppstår uregelmessigheter i pulsen under målingen. Enheten erstatter ikke en hjerteundersøkelse med EKG, men tjener til å oppdage rytmeforstyrrelser på et tidlig stadium.

Måleresultatene vises inntil du slår av enheten eller den slås av automatisk for å spare på batteriene.

Resultatene kan imidlertid hentes frem fra enhetens minne når som helst senere. For detaljer, se punkt 5.5.

Når måleresultatene er som følger:

- Måleresultatene viser feil, følg instruksjonene i avsnitt 7.
- Hvis måleresultatene avviker betydelig, må du måle på nytt.  
Hvis dette gjentar seg, kontakt legen din.

## 5.4 Avbryte en måling med

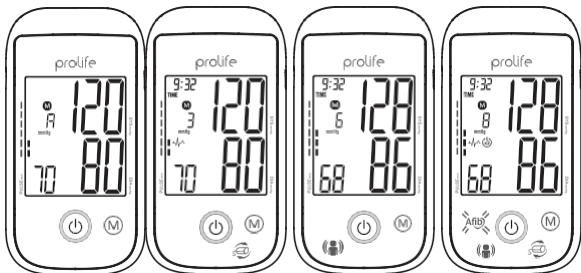
Hvis det av en eller annen grunn er nødvendig å avbryte en blodtrykksmåling (f.eks. hvis pasienten føler seg uvel), kan du trykke på ON/OFF-knappen når som helst. Enheten senker da automatisk mansjetttrykket umiddelbart.

## 5.5 Bruk av minne- funksjoner

### Minne. Lagring og henting av målinger

Blodtrykksmåleren lagrer automatisk de 199 siste måleverdiene. Ved å trykke på MEMORY-knappen kan en gjennomsnittsverdi av de tre siste målingene samt den siste målingen og de ytterligere 198 siste målingene (MR199, MR198, ..., MR1) vises etter hverandre.





M<sup>A</sup> :  
gjennomsnittsverdi  
av de siste  
3 målingene

M<sup>3</sup> : måleverdier  
verdiene i minne 3

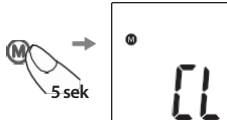
M<sup>6</sup> : måleverdier  
verdiene i minne 6

M<sup>8</sup> : måle  
verdier i minne 8

## Slette alle målinger

Før du sletter alle målingene som er lagret i minnet, må du forsikre deg om at du ikke trenger å se på målingene senere. Det er lurt å føre skriftlig oversikt, da dette kan gi ytterligere informasjon ved legebesøket.

For å slette alle lagrede målinger, trykk på MEMORY-knappen i minst 5 sekunder, displayet vil vise symbolet «CL», og slipp deretter knappen. For å tømme minnet permanent, trykk **på** MEMORY-knappen mens «CL» sletter lagrede målinger.



## 6 NYTTIG INFORMASJON OM BLODTRYKK

### Hva er blodtrykk?

Blodtrykk er et mål på kraften som blodet utøver mot arterieveggene. Arterielt blodtrykk endrer seg kontinuerlig i løpet av hjertets syklus.

Det høyeste trykket i syklusen kalles det systoliske blodtrykket; det laveste er det diastoliske blodtrykket. Begge trykkene, det systoliske og det diastoliske, er nødvendige for at en lege skal kunne vurdere statusen til pasientens blodtrykk.

## Hva er arytmi?

Arytmi er en tilstand der hjerterytmen er unormal på grunn av feil i det bioelektriske systemet som styrer hjerteslagene. Typiske symptomer er hjerteutslag, for tidlig sammentrekning, unormalt rask (takykardi) eller langsom (bradykardi) puls.

## Viktige fakta om atrieflimmer (AFIB)

Hva er atrieflimmer (AFIB)? Et normalt hjerte fungerer rytmisk, og veksler mellom faser med sammentrekning og avslapning.

Spesialiserte hjertemuskelceller (det såkalte hjerteoverledningssystemet) genererer elektriske impulser som får hjertet til å trekke seg sammen ved å «presse» blodet ut i blodårene. Atrieflimmer oppstår når hjerteoverledningssystemet ikke fungerer som det skal og det oppstår uorganiserte elektriske signaler i forkamrene, noe som fører til uregelmessig sammentrekning (flimmer). Atrieflimmer er den vanligste formen for hjertearytmi eller uregelmessig hjerterytme. Atrieflimmer kan være symptomfritt, men øker risikoen for hjerneslag betydelig. Dette tilfellet krever medisinsk oppfølging.

## Hvordan påvirker AFIB meg eller familien min?

Personer med AFIB kombinert med andre risikofaktorer har en fem ganger høyere risiko for å få hjerneslag. Siden sjansen for å få hjerneslag øker med alderen, anbefales AFIB-screening for personer over 65 år. Personer over 50 år med høyt blodtrykk (diagnostisert med hypertensjon), diabetes, hjertesvikt og tidligere hjerneslag trenger også rettidig diagnose av atrieflimmer. AFIB Smart detection er en praktisk måte å screene for AFIB på. Å kjenne blodtrykket ditt og vite om du eller familiemedlemmer har AFIB, kan bidra til å redusere risikoen for hjerneslag. AFIB Smart detection er en praktisk måte å screene for AFIB på mens du måler blodtrykket ditt. Risikofaktorer du kan kontrollere Høyt blodtrykk og AFIB regnes begge som «kontrollerbare» risikofaktorer for hjerneslag. Å kjenne blodtrykket ditt og vite om du har AFIB er det første trinnet i proaktiv forebygging av hjerneslag.

## Hvordan vurderer jeg blodtrykket mitt?

Linjene på venstre side av displayet viser området som den målte blodtrykksverdien ligger innenfor. Verdien ligger enten innenfor området for optimalt, høyt, normalt eller hypertensjon. Klassifiseringen tilsvarer følgende områder definert av internasjonale retningslinjer (2023 ESH). Måleenheten er millimeter kvikksølv (mmHg).

## Klassifisering av hypertensjon:

Disse verdiene er hentet fra ESH-retningslinjene fra 2023 for behandling av hypertensjon.

Blodtrykkskategorien defineres av det høyeste blodtrykksnivået, enten det er systolisk eller diastolisk.

Isolert systolisk eller diastolisk hypertensjon graderes som 1, 2 eller 3 i henhold til SBP- og DBP-verdiene i de angitte områdene. Den samme klassifiseringen brukes for ungdommer  $\geq 16$  år.

Kategori	Systolisk (mmHg)	Diastolisk (mmHg)
Lavt blodtrykk	$<100$	$<60$
Optimal	$<120$	$<80$
Normal	120–129	80–84
Høy – Normal	130–139	85–89
Grad 1 hypertensjon	140–159	90–99
Grad 2 hypertensjon	160–179	100–109
Grad 3 hypertensjon	$\geq 180$	$\geq 110$
Isolert systolisk hypertensjon	$\geq 140$	$\leq 90$
Isolert diastolisk hypertensjon	$\leq 140$	$\geq 90$





## Ytterligere informasjon

Hvis verdiene dine for det meste er normale i hvile, men unormalt høye under fysisk eller psykisk stress, er det mulig at du lider av såkalt «labil hypertensjon». Denne tilstanden krever også behandling, så oppsøk lege.

## 7 FEILMELDINGER OG FEILSØKING AV

Hvis noen av problemene nedenfor oppstår under målingen, må du kontrollere at det ikke er andre elektriske apparater innenfor 30 cm. Hvis problemet vedvarer, vennligst se tabellen nedenfor.

Feil nr.	Mulige årsaker
Err 1	Enheden kan ikke bestemme pulsverdien

	Unaturlige trykkimpulser påvirker måleresultatet. Årsak: Armen ble beveget under målingen (artefakt)
	Det tar for lang tid å pumpe opp mansjetten. Feil plassering av mansjetten, eller bytt ut mansjetten
	De målte verdiene indikerte en uakseptabel forskjell mellom systolisk og diastolisk trykk. Ta en ny måling ved å følge instruksjonene nøye. Kontakt legen din hvis du fortsetter å få uvanlige målinger
	MANKETRYKK >290 mmHg

### Andre mulige feil og hvordan du løser dem

Hvis det oppstår problemer ved bruk av enheten, bør følgende punkter kontrolleres, og om nødvendig må de tilsvarende tiltakene iverksettes:

Feil	Løsning
Displayet forblir tomt når instrumentet slås på, selv om batteriene er på plass	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller at batteriene har riktig polaritet, og sett dem inn på riktig måte om nødvendig.</li> <li>2. Hvis displayet ser uvanlig ut, sett inn batteriene på nytt eller bytt dem ut</li> </ol>
Enheten klarer ofte ikke å måle blodtrykkverdiene, eller de målte verdiene er for lave (for høye)	Kontroller plasseringen av mansjetten. Mål blodtrykket på nytt i ro og fred, og følg instruksjonene i punkt 5
Hver måling gir en annen verdi, selv om apparatet fungerer normalt og verdiene som vises er normale	Gjenta målingen. Merk: Blodtrykket svinger kontinuerlig, så påfølgende målinger vil vise en viss variasjon
Det målte blodtrykket avviker fra verdiene som måles av legen	Noter den daglige utviklingen av verdiene og kontakt legen din. Merk: Personer som besøker legen sin, opplever ofte angst, noe som kan føre til en høyere måling hos legen enn den som oppnås hjemme under hvileforhold

## 8 VEDLIKEHOLD

Brukere kan utføre følgende vedlikeholdsoperasjoner på enheten, men vær oppmerksom på forholdsreglene som er nevnt i hvert vedlikeholdspunkt.

### 8.1 Vedlikehold

For å beskytte enheten mot skade, følg instruksjonene nedenfor:

Endringer eller modifikasjoner som ikke er godkjent av produsenten, vil ugyldiggjøre brukergarantien.



#### Forsiktig

IKKE demonter eller forsøk å reparere denne enheten eller andre komponenter. Dette kan føre til unøyaktige målinger.

### 8.2 Oppbevaring

Oppbevar enheten i oppbevaringsetuiet når den ikke er i bruk.

1. Fjern armmanchetten fra enheten.



#### Forsiktig

For å trekke ut luftpluggen, trekk i plastpluggen ved bunnen av slangen, ikke i selve slangen.

2. Brett luftslangen forsiktig inn i armmanchetten. Merk: Ikke bøy eller krøll luftslangen for mye.
3. Legg enheten og andre komponenter i oppbevaringsetuiet.
  - Oppbevar enheten og andre komponenter på et rent og sikkert sted.
    - Ikke oppbevar enheten og andre komponenter:
      - Hvis enheten og andre komponenter er våte.
      - På steder som er utsatt for ekstreme temperaturer, fuktighet, direkte sollys, støv eller etsende damper, for eksempel blekemiddel.
      - På steder som er utsatt for vibrasjoner eller støt.

### 8.3 Rengjøring

Bruk en myk, tørr klut eller en myk klut fuktet med et mildt (nøytralt) rengjøringsmiddel til å rengjøre enheten og armmanchetten, og tørk dem deretter av med en tørr klut.



Følgende handlinger er forbudt:

- Ikke bruk slipende eller flyktige rengjøringsmidler.
- Ikke vask eller senk enheten, armmanchetten eller andre komponenter

ned i vann.

- Ikke bruk bensin, tynner eller lignende løsemidler til å rengjøre enheten, armmanchetten eller andre komponenter.

#### 8.4 Batteribytte og vedlikehold av

1. Når enheten viser at batteriet er svakt, må du skifte batteriet i tide.
2. Når batteriet er installert i produktet og ikke brukes på lenge (ca. 1 måned), bør det tas ut i tide for separat oppbevaring.


 **Merk:** Installasjonen av batteriet er beskrevet i detalj i avsnitt 4.1 i denne håndboken.

#### 8.5 Kalibrering og service av blodtrykksmåleren

- Nøyaktigheten til denne blodtrykksmåleren er nøye testet, og den er designet for lang levetid.
- Regelverket for medisinsk utstyr anbefaler at enheten inspiseres hvert annet år for å sikre korrekt funksjon og nøyaktighet. Ta kontakt med din autoriserte forhandler eller kundeservice på adressen som er oppgitt på emballasjen eller i vedlagte trykte materialer.

#### Slik går du inn i testmodus for kalibreringskontroll

##### (KUN FOR AUTORISERTE SERVICETEKNIKERE):

 Denne funksjonen er kun ment for fagpersoner som skal gå inn i trykkkalibreringsmodus på det elektroniske blodtrykksapparatet og sjekke trykkverdien ved hjelp av en standard testmetode.

- Trykk og hold inne **ON/OFF**-knappen mens batteriet er installert, så vises «CA» og «0». Etter kalibreringskontrollen slår du av enheten. Den går da inn i normal målemodus.

#### 8.6 Valgfritt tilbehør til Medical

- Prolife standardmansjett 22–32 cm;
- Prolife standard mansjett 22–42 cm;
- Prolife konisk mansjett 22–42 cm;
- Prolife konisk mansjett 22–45 cm;
- Prolife Smart konisk mansjett 22–45 cm.

## 9 -BEGRENSET GARANTI

Den digitale blodtryksmåleren **PX7 Premium** har 10 års garanti fra kjøpsdatoen. Garantien gjelder ikke skader forårsaket av feil håndtering, ulykker, manglende overholdelse av bruksanvisningen eller endringer på enheten utført av tredjeparter.

Garantien er kun gyldig dersom det foreligger et garantikort, utfylt av en offisiell representant, som bekrefter salgsdatoen og kvittering. Informasjon om garantien for forbruksvarer, deler og tilbehør er angitt i garantikortet.

Garanti og kostnadsfri service ytes ikke når:

- enheten brukes i strid med bruksanvisningen;
- i tilfelle skade som følge av forsettlig eller feilaktige handlinger fra forbrukerens side på grunn av feil eller uaktsom behandling;
- det foreligger spor etter mekanisk påvirkning, bulker, sprekker, flis, osv. på enhetens kabinett, spor etter åpning av kabinettet, demontering, spor etter reparasjonsforsøk utenfor det autoriserte servicesenteret, spor etter fuktinntrengning eller aggressive stoffer, eller annen fremmed innblanding i enhetens konstruksjon, samt i andre tilfeller hvor forbrukeren har brutt reglene for oppbevaring, rengjøring, transport og teknisk drift av enheten, som angitt i bruksanvisningen;
- inntrengning av oljer, støv, insekter, væsker og andre fremmedlegemer inne i enheten.

Følg instruksjonene nøye for å sikre pålitelig og langvarig drift av enheten.

For reparasjon og vedlikehold, vennligst kontakt en spesialisert kundeservice.

## 10 KORREKT AVHENDING AV DETTE WEEE-PRODUKTET

(Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr)



Denne merkingen på produktet eller i dokumentasjonen indikerer at det ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall når det er uttjent.

For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse som følge av ukontrollert avfallshåndtering, må du skille dette produktet fra andre typer avfall og resirkulere det på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser.

Privatbrukere bør kontakte enten forhandleren der de kjøpte dette produktet, eller sin lokale myndighet, for detaljer om hvor og hvordan de kan returnere denne gjenstanden for miljøvennlig gjenvinning.

Bedriftsbrukere bør kontakte leverandøren sin og sjekke vilkårene i kjøpekontrakten. Dette produktet skal ikke blandes med annet næringsavfall ved avhending.

## 11 INFORMASJON OM PRODUSENTEN

### Kontaktinformasjon



**Produsent: Shenzhen Combei Technology Co., Ltd.**

11-5B, nr. 105, Huanguan South Road, Dahe Community, Guanhu Street,  
Longhua District, Shenzhen, 518110 Guangdong, Kina.

Utviklet for Montex Swiss AG, Sveits.



### Informasjon om EU-representant



**Autorisert representant i Den europeiske union:**

**MedNet EC-REP GmbH, Borkstrasse 10, 48163 Münster, Tyskland.**

## 12 TEKNISKE SPESIFIKASJONER FOR

Produktbeskrivelse	Digital blodtryksmåler
Produktkategori	Elektroniske blodtryksmålere
Modell	Prolife PX7 Premium (BP136A)
Skjerm	Digitalt LCD-display
Måleområde for mansjetten	0 til 290 mmHg
Blodtryksmåleområde	SYS: 60 til 255 mmHg DIA: 30 til 199 mmHg
Statisk nøyaktighet	Trykk: $\pm 3$ mmHg
Puls	Pulsmåleområde: 40 til 199 slag/min Nøyaktighet: $\pm 5$ % av visningen
Målemetode	Oscillometrisk i henhold til Korotkoff-metoden: Fase I: systolisk, Fase V: diastolisk
IP-klassifisering	IP20
Oppblåsing	Automatisk med elektrisk pumpe
Deflasjon	Automatisk trykkavlastningsventil
Bruk	 Type BF (armmansjett)
Strømforsyningsgrensesnitt	 5 V / 1 A, USB-C
Driftsmodus	Automatisk enkeltmåling eller flere målinger
Strømkilde:	4x1,5 V AAA-alkalibatterier
Levetid	Blodtryksmåler (hovedenhet): 10 år
Driftsforhold	5–40 °C, 15–85 % relativ luftfuktighet (ikke-kondenserende) 700 hPa–1060 hPa
Oppbevaring/transport betingelser	-10~55 °C 10 %~95 % RH (ikke-kondenserende) 500 hPa ~ 1060 hPa
Beskyttelse mot elektrisk støt	KLASSE II og INNEBYGGET STRØMFORSYNING
Dimensjoner	175 x 91,5 x 53,5 $\pm$ 1,0 mm

Vekt	<b>PX7 Premium:</b> ca. 288 ±10 g (uten batterier) <b>Armmansjett:</b> ca. 170 g
Tilbehør:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prolife standardmansjett 22 – 32 cm;</li> <li>- Prolife standardmansjett 22–42 cm;</li> <li>- Prolife konisk mansjett 22–42 cm;</li> <li>- Prolife konisk mansjett 22–45 cm;</li> <li>- Prolife Smart konisk mansjett 22–45 cm;</li> <li>- Strømadapter</li> </ul>
Innhold	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Blodtrykksmåler;</li> <li>- Prolife Smart konisk mansjett 22–45 cm;</li> <li>- 4 stk. AAA-batterier (valgfritt);</li> <li>- Strømadapter;</li> <li>- Prolife-etui;</li> <li>- Bruksanvisning;</li> <li>- Garantikort</li> </ul>
Minne	1 x 199 minner for 1 bruker (SYS, DIA, Pulse)

### Merk



Disse spesifikasjonene kan endres uten forvarsel.

















Dette blodtrykksapparatet er klinisk testet i henhold til kravene i ISO 81060-2.




IP-klassifisering er beskyttelsesgrader gitt av innkapslinger i samsvar med IEC 60529.

Brukere kan kjøpe strømadapteren i butikk, og denne må være i samsvar med EN60601-1, EN60601-1-2.

## 13 SYMBOLER BESKRIVELSE

Symboler	Beskrivelse	Symboler	Beskrivelse
	Angir den autoriserte representanten i Det europeiske fellesskap / Den europeiske union		Brukbar del – Type BF. Beskyttelsesgrad mot elektrisk støt (lekkasjestrøm)

	Partikode Angir produsentens batchnummer slik at batchen eller partiet kan identifiseres		Merking av elektrisk og elektronisk utstyr. Reduser elektronisk og elektrisk avfall som usortert avfall, og samle det inn separat
	CE-samsvarsmerking med angivelse av identifikasjonsnummeret til det notifiserte organet		Se bruksanvisning / hefte
IP20	Inngangssikringsgrad i henhold til IEC 60529		Generelt advarselsskilt
	Klasse II-utstyr. Beskyttelse mot elektrisk støt		Forsiktig
	Produksjonsdato		Hold tørt
	Serienummer		Produsent Angir produsenten av det medisinske utstyret
	Angir at produktet er et medisinsk utstyr		Unik utstyrsidentifikator
	Dette er den riktige oppreiste posisjonen for distribusjonspakningene ved transport og/eller lagring		Mansjettkobling
	Tips til mobil (valgfritt)		MANSETTE-tips (valgfritt)
	Målemodus-spisser (tilvalg)		Skjør, håndteres med forsiktighet
	Maksimalt antall identiske transportpakker/gjenstander som kan stables på den nederste pakken, der «6» er det maksimale antallet		Likestrøm

	Advarsel! Ikke egnet for barn under 3 år		Angir enheten som distribuerer det medisinske utstyret til området
	Angir enheten som importerer det medisinske utstyret til stedet		

## 14 VEILEDNING OG PRODUSENTENS ERKLÆRING OM ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET (EMC)

Viktig informasjon om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC).

Viktig informasjon om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC).

Med det økende antallet elektroniske enheter som PC-er og mobiltelefoner, kan medisinsk utstyr som er i bruk være utsatt for elektromagnetisk forstyrrelse fra andre enheter. Elektromagnetisk forstyrrelse kan føre til feilfunksjon av det medisinske utstyret og skape en potensielt usikker situasjon. Medisinsk utstyr skal heller ikke forstyrre andre enheter.

For å regulere kravene til EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) med sikte på å forhindre usikre produktsituasjoner, er standarden IEC60601-1-2 implementert. Denne standarden definerer nivåene for immunitet mot elektromagnetisk forstyrrelse samt maksimale nivåer for elektromagnetisk utstråling for medisinsk utstyr.

Våre medisinske enheter oppfyller IEC60601-1-2 når det gjelder immunitet og utslipp.

Veiledning og produsentens erklæring – elektromagnetisk stråling		
Dette produktet er egnet for det elektromagnetiske miljøet som beskrevet nedenfor. Brukere bør sikre at de brukes i et slikt miljø		
Strålingstest	Overholdelse	Elektromagnetisk miljø
RF-utslipp CISPR 11	Gruppe 1	Alle modeller bruker RF-energi kun til interne funksjoner. Derfor er RF-utslippene svært lave og vil neppe forårsake forstyrrelser i elektronisk utstyr i nærheten
RF-utslipp CISPR 11	Klasse B	Alle modeller er egnet for bruk i alle bygninger og i de som er direkte koblet til det offentlige lavspenningsnettet som forsyner bygninger brukt til husholdningsformål
Harmoniske utslipp IEC 61000-3-2	Overholdelse	
Spenningsvingninger / flimmer IEC 61000-3-	Overholdelse	




## Elektromagnetisk immunitet: (IEC 60601-1-2)

Veiledning og erklæring — elektromagnetisk immunitet			
Dette produktet er egnet for følgende elektromagnetiske miljø. Brukere bør sikre at de brukes i et slikt miljø			
Immunitetsprøving	IEC 60601 testnivå	Overholdelsesnivå	Elektromagnetisk miljø – veiledning
Elektrostatisk utlading (ESD) IEC 61000-4-2	$\pm 8$ kV kontakt $\pm 2$ kV, $\pm 4$ kV, $\pm 8$ kV, $\pm 15$ kV luft	$\pm 8$ kV kontakt $\pm 2$ kV, $\pm 4$ kV, $\pm 8$ kV, $\pm 15$ kV luft	Gulvene bør være av tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulvene er dekket med syntetisk materiale, bør den relative luftfuktigheten være minst 30 %
Elektrisk hurtig transient / burst IEC 61000-4-4	$\pm 2$ kV for strømforsyningslinjer $\pm 1$ kV for inngangs-/utgangslinjer	$\pm 2$ kV for strømforsyningslinjer	Strømnettets kvalitet skal være den samme som i et typisk kommersielt miljø eller sykehusmiljø
Overspenning IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, $\pm 1$ kV linje til linje $\pm 0,5$ kV, $\pm 1$ kV, $\pm 2$ kV linje til jord	$\pm 0,5$ kV, $\pm 1$ kV linje til linje	
Spenningsfall, korte avbrudd og spenningsvariasjoner på strømforsyningssinngangslinjer IEC 61000-4-11	$< 5$ % UT (95 % fall i UT) i 0,5 syklus $< 5$ % UT ( $> 95$ % fall i UT) i 1 syklus 70 % UT (30 % fall i UT) i 25 / 30 sykluser $< 5$ % UT ( $> 95$ % fall i UT) i 5 / 6 sek	$< 5$ % UT ( $> 95$ % fall i UT) i 0,5 syklus $< 5$ % UT ( $> 95$ % fall i UT) i 1 syklus 70 % UT (30 % fall i UT) i 25 / 30 sykluser $< 5$ % UT ( $> 95$ % fall i UT) i 250/300 sykluser	Strømnettets kvalitet bør være den som er typisk for et kommersielt miljø eller et sykehusmiljø. Hvis brukeren av alle modellene krever kontinuerlig drift under strømbrytning, anbefales det at alle modellene drives av en avbruddsfri strømforsyning eller et batteri
Nettfrekvens (50 / 60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	3 A/m	Ikke relevant	N / A

**MERKNAD:** UT – er vekselstrømspanningen før påføring av testnivået.

## Veiledning og erklæring – Elektromagnetisk immunitet

Dette produktet er egnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Brukere bør sørge for at de brukes i et slikt miljø

Immunitet sprøving	IEC 60601 testnivå	Overholdelse snivå	Elektromagnetisk miljø – veiledning
Ledningsbåren RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	Ikke relevant	Bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr bør ikke brukes nærmere noen del av alle modeller, inkludert kabler, enn den anbefalte avstanden beregnet ut fra ligningen som gjelder for senderens frekvens.
Utstrålt RF IEC 61000-4-3	6 Vrms i ISM- og amatørradiobånd  10 V/m, 80 MHz til 2,7 GHz  385 MHz – 5785 MHz Testspesifikasjoner for ENCLoSURE PORT IMMUNITET mot trådløst RF-kommunikasjonsutstyr (Se tabell 9 i IEC 60601-1-2:2014)	N / A  10 V/m, 80 MHz til 2,7 GHz  385 MHz – 5785 MHz Testspesifikasjoner for KABINETTETS PORTIMMUNITET for trådløst RF-kommunikasjonsutstyr (Se tabell 9 i IEC 60601-1-2:2014)	Anbefalt avstand: $d = [3,5 / \sqrt{P}] \times P / 2$ $d = 1,2 \times P / 2$ 80 MHz til 800 MHz $d = 2,3 \times P / 2$ 800 MHz til 2,7 GHz  der P er senderens maksimale nominelle utgangseffekt i watt (W) i henhold til senderprodusenten, og d er den anbefalte avstanden i meter (m).  Feltstyrker fra faste RF-sendere, som bestemt ved en elektromagnetisk undersøkelse av stedet, (a) bør være lavere enn grenseverdien i hvert frekvensområde. (b) Det kan oppstå forstyrrelser i nærheten av utstyr merket med følgende symbol 

**MERKNAD 1:** Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder det høyeste frekvensområdet.

**MERKNAD 2:** Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk utbredelse påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

a. Feltstyrker fra faste sendere, for eksempel basestasjoner for radio (mobiltelefoner/trådløse telefoner) og landmobile radioer, amatørradio, AM- og FM-radiosendinger og TV-sendinger, kan ikke forutsies teoretisk med nøyaktighet. For å vurdere det elektromagnetiske miljøet forårsaket av faste RF-sendere, bør det vurderes å gjennomføre en elektromagnetisk undersøkelse av stedet. Hvis den målte feltstyrken på stedet der modellene brukes overskrider det gjeldende RF-samsvarsnivået ovenfor, bør modellen Air Mi 1 overvåkes for å verifisere normal drift. Hvis det observeres unormal ytelse, kan det være nødvendig med ytterligere tiltak, for eksempel å omplassere eller flytte modellene.

b. I frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz bør feltstyrken være mindre enn 3 V/m.

Anbefalte avstander mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og alle modeller			
Dette produktet er egnet for å kontrollere det elektromagnetiske miljøet for radiofrekvensforstyrrelser. Brukere kan bidra til å forhindre elektromagnetisk forstyrrelser ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbare og mobile RF-kommunikasjonsenheter (sendere)			
Nominell maksimal utgangseffekt for sender (W)	Avstand i henhold til senderens frekvens (m)		
	150 kHz til 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	80 MHz til 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	800 MHz til 2,5 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

For sendere med en maksimal utgangseffekt som ikke er oppført ovenfor, kan den anbefalte avstanden  $d$  i meter (m) beregnes ved hjelp av ligningen som gjelder for senderens frekvens, der  $P$  er senderens maksimale utgangseffekt i watt (W) i henhold til senderprodusenten.

**MERKNAD 1:** Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder avstandsreglene for det høyere frekvensområdet.

**MERKNAD 2:** Disse retningslinjene gjelder kanskje ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk utbredelse påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.



# prolife

## BRUKSVEILEDNING AUTOMATISK BLODTRYKKMÅLER

Modeller: Prolife PX7 Premium (BP136A)\*

kk



IM-PX7PREMIUM-EN-KK-RU-V01

Utgivelsesdato: 12.09.2024



For din egen sikkerhet er det viktig at du følger denne bruksanvisningen nøye. Oppbevar den for fremtidig bruk. RÅDFØR DEG MED DIN LEGE for å få nøyaktig informasjon om ditt blodtrykk.

\* I bruksanvisningen brukes forkortelser for følgende: Prolife PX7 Premium automatisk blodtrykksmåler, blodtrykksmåler.



## INNHold

1.	Innledning .....	42
1.1	Tekniske sikkerhetsforskrifter .....	42
1.2	Anbefalt bruk .....	43
1.3	Pasienters helse .....	43
1.4	Brukere av Boljamdy .....	43
1.5	Antall brukere .....	43
1.6	Visninger .....	43
1.7	Motstridende indikatorer .....	43
1.8	Forventet klinisk nytte for pasientene .....	44
1.9	En innføring i arbeidsprinsippene .....	44
2.	Viktig informasjon om sikkerhet .....	45
2.1	Advarsel .....	45
2.2	Sikkerhetstiltak .....	47
2.3	Generelle sikkerhetstiltak .....	49
3.	Bli kjent med din egen kropp .....	49
3.1	Kontrollknapper .....	49
3.2	Beskrivelse av SK-displayet .....	50
3.3	Generelle funksjoner .....	50
3.4	Funksjonsbeskrivelse .....	50
3.5	Klar til bruk .....	51
4.	Klar til bruk .....	51
4.1	Forberedelse for bruk .....	51
4.2	Innstilling av dato og klokkeslett .....	52
5.	Bruk av utstyret .....	54
5.1	Påføring av mansjetten .....	54
5.2	Riktig holdning .....	55
5.3	Gjennomføring av måling .....	55
5.4	Stopp målingen .....	61
5.5	Bruk av hurtigfunksjonen .....	62

6.	Nyttig informasjon .....	63
7.	Meldinger om feil og feilsøking .....	65
8.	Teknisk service .....	66
	8.1 Teknisk service .....	66
	8.2 Oppbevaring .....	67
	8.3 Rengjøring .....	67
	8.4 Bytte av batterier og teknisk service .....	67
	8.5 Kalibrering og drift .....	68
	8.6 Tilleggsmedisinsk utstyr .....	68
9.	Begrenset garanti .....	68
10.	Riktig bruk av dette produktet .....	69
11.	Informasjon om produsenten .....	69
12.	Tekniske spesifikasjoner .....	70
13.	Beskrivelse av merkene .....	72
14.	Produsentens instruksjoner og erklæring .....	73

## 1 INNTRODUKSJON

### Navn på medisinsk utstyr

**Prolife PX7 Premium** automatisk blodtrykksmåler (BP136A)\*.

Takk for at du valgte **Prolife PX7 Premium** automatisk blodtrykksmåler (heretter blodtrykksmåler). Dette blodtrykksmåleren bruker den oszillometriske metoden for å måle blodtrykket, den registrerer blodstrømmen gjennom armarterien og omregner den til numeriske data for å vise resultatene.

**Prolife PX7 Premium**-tonometeret er utstyrt med Profile Alm-teknologi som bruker kunstig intelligens (AFIB). Dette forbedrer den andre og mulige tredje målingen, og forbedrer målingens nøyaktighet og pålitelighet.

**Prolife PX7 Premium**-tonometeret er utstyrt med den unike Prolife AFIB Smart-teknologien, som gjør det mulig å oppdage atrieflimmer på et tidlig stadium — dette er en forstyrrelse i hjerterytmen som er forbundet med høyt blodtrykk. Hjerterflimmer forekommer ofte uten symptomer, men hos eldre mennesker, samt hos pasienter med risikofaktorer som hypertensjon, diabetes eller hjertesvikt, øker risikoen for hjerneslag og hjertesvikt betydelig. AFIB SMART-teknologien fungerer sammen med Prolife Alm-teknologien, noe som øker følsomheten og spesifisiteten for å oppdage atrieflimmer ved rutinemessig screening.

### 1.1 Sikkerhetsinstruksjoner

Denne veiledningen inneholder viktig informasjon om sikker bruk av tonometeret. Les nøye gjennom alle sikkerhets- og bruksanvisninger for å sikre riktig og sikker bruk av utstyret. OG FORSTÅ DEM. Hvis noe er uklart eller du har spørsmål, må du kontakte distributøren før du begynner å bruke blodtrykksmåleren. Kontakt din lege for medisinsk råd og anbefalinger angående blodtrykk.

\*I bruksanvisningen brukes forkortede navn på produktene: **Prolife PX7 Premium** automatisk blodtrykksmåler.

## 1.2

Blodtrykksmåleren er beregnet på bruk av både medisinsk personell og hjemmebrukere. Enheten er beregnet på å måle systolisk og diastolisk blodtrykk hos voksne pasienter, til AFIB-screening og måling av hjertefrekvensen. Målingen utføres ved hjelp av en oppblåsbar mansjett som plasseres rundt armens omkrets.

## 1.3 Pasienter som er egnet for bruk av « »

Pasienter som kan bruke produktet i henhold til instruksjonene fra medisinsk personell eller brukerveiledningen.

## 1.4 Anbefalte pasienter

Tonometeret er beregnet på bruk av både medisinsk personell og brukere hjemme. Dette apparatet er beregnet på personer over 12 år.

Hvis du har følgende sykdommer eller tilstander, bør du konsultere legen din før du bruker dette blodtrykksmåleren, spesielt: arytmi (hjerterytmeforstyrrelser eller hjerteflimmer), aterosklerose, forstyrrelser i blodomløpet, diabetes, graviditet, preeklampsi eller nyresykdommer.

Vær oppmerksom på at forekomsten av de ovennevnte tilstandene, samt pasientens bevegelse, kan påvirke nøyaktigheten av målingene av hjertefrekvensen eller tremor.

## 1.5 Anbefalt bruk

Tonometeret er beregnet på bruk både av medisinsk personell og av brukere i hjemmet. Driftsbetingelser 5–40 °C, 15 %–85 % relativ luftfuktighet (uten kondens), 700 hPa–1060 hPa.

## 1.6 Indikatorer

Viser måleresultatene for diastolisk og systolisk blodtrykk samt hjertefrekvens hos voksne.

## 1.7 Kontraindikasjoner

- Ikke bruk dette utstyret sammen med en defibrillator.
- Ikke bruk dette apparatet under MR-undersøkelse.
- Ikke bruk apparatet i brennbare omgivelser (dvs. i omgivelser med åpen ild). Ikke dypp apparatet i vann eller andre væsker. Ikke bruk aceton eller andre løsemidler til å rengjøre enheten.
- Hvis du har gjennomgått en mastektomi, bør du rådføre deg med legen din før du bruker denne enheten.

- Ikke bruk enheten i bevegelige kjøretøy, for eksempel biler eller fly.
- Unngå å spise, drikke alkohol eller koffein, røyke, trene eller spise minst 30 minutter før målingen.

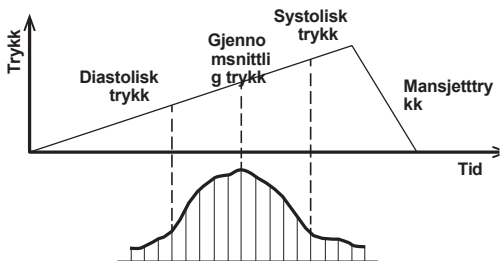
## 1.8 Klinisk informasjon for pasienter

Anbefal brukere et blodtrykksmålert som oppfyller de gjeldende standardene for måling av blodtrykk.

## 1.9 Introduksjon til s arbeidsprinsipp

Apparatet bruker oscillometrisk metode for å måle blodtrykket ved måling under bevegelse.

Arbeidsprinsippet til enheten er beskrevet som følger:



Luftventilen brukes til å blåse opp mansjetten og til å måle blodtrykket i arterien med en oppblåst mansjett. Når manchetrykket øker, endres arterietonen fra fullstendig åpen til delvis åpen og til slutt helt lukket.

Endringen i blodtrykkets amplitude under måleprosessen er vist i figuren nedenfor:

Trykkføleren registrerer endringer i trykkamplituden i mansjetten, konverterer disse til digitale signaler og sender dataene til sentralprosessor (CPU). Den innebygde programvaren analyserer og identifiserer de relevante trykkpunktene i systoliske og gjennomsnittlige blodtrykket ved å analysere og identifisere relevante trykkpunkter i prosessen med å måle arterielt blodtrykk.

## 2

Les den viktige sikkerhetsinformasjonen i bruksanvisningen før du bruker blodtrykksmåleren. Følg denne bruksanvisningen nøye for din egen sikkerhet. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk. Rådfør deg med legen din for å få nøyaktig informasjon om ditt blodtrykk.

### 2.1 Advarsel



Hvis dette ikke er mulig, kan det føre til alvorlig skade eller død.

- Les denne bruksanvisningen nøye før du bruker utstyret, og sørg for at du forstår de nødvendige sikkerhetstiltakene og farene.
- Ikke bruk utstyret i nærheten av defibrillatorer.
- Ikke bruk utstyret under MR-undersøkelse (magnetisk resonansavbildning).
- Ikke bruk enheten i et brannfarlig miljø (dvs. et miljø med åpen ild).
- Ikke utsett enheten for vann eller andre væsker. Ikke rengjør enheten med aceton eller andre løsemidler.
- Ikke kast enheten eller utsett den for kraftige støt.
- Ikke plasser enheten i brannfarlige områder eller i gassutløpsanlegg.
- Ikke demonter enheten, da dette kan føre til skade på enheten, deler eller funksjonalitet.
- Hvis du har følgende sykdommer eller tilstander, bør du konsultere legen din før du bruker dette blodtrykkssapparatet: arytmier (inkludert hjerteflimmer eller ventrikkelflimmer), aterosklerose, forstyrrelser i blodomløpet, diabetes, graviditet, preeklampsi eller nyresykdommer.

Vær oppmerksom på at forekomsten av de ovennevnte tilstandene, samt pasientens bevegelser, kan påvirke nøyaktigheten av målingene av puls eller tremor.



Dette produktet er ikke beregnet på personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller kognitiv funksjonsevne, eller som mangler erfaring og/eller kunnskap, hvis de ikke er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller hvis de ikke har fått instruksjoner om bruk av utstyret fra denne personen, må de ikke bruke det. Barn må holdes under oppsyn i nærheten av utstyret for å hindre at de leker med det.

- Oppbevar ikke utstyret på følgende steder: steder som er utsatt for direkte sollys, høye temperaturer eller fuktighet, eller steder der det er fare for kraftig støv; steder i nærheten av vann eller ild; eller steder utsatt for sterke elektromagnetiske påvirkninger.
- Måling av blodtrykk, for eksempel, kan ikke oppdage alle sykdommer som kan oppstå ved bruk av dette apparatet. Uavhengig av målingene som er gjort med dette apparatet, må du oppsøke lege umiddelbart hvis du opplever symptomer som indikerer en alvorlig sykdom.
- Uten å konsultere en lege kan du ikke bruke dette apparatet til å stille din egen diagnose eller behandle deg selv. Når det er sagt, må du ikke begynne å ta nye medisiner eller endre typen og/ eller dosen uten forhåndsgodkjenning fra legen.
- Dette utstyret kan ikke brukes til å diagnostisere sykdommer eller lidelser. Dette er utelukkende din leges ansvar.
- Rengjør enheten og mansjetten med en myk klut eller en klut fuktet med et mildt rengjøringsmiddel. Bruk aldri alkohol, bensin, løsemidler eller andre sterke kjemikalier til å rengjøre enheten eller mansjetten.
- For å måle blodtrykket må du stramme mansjetten rundt armen og midlertidig stoppe blodstrømmen gjennom arterien. Dette kan føre til smerter, hevelse eller midlertidig rødhet i hånden. Dette skjer spesielt når målingene gjentas. Eventuell smerte, nummenhet eller rødhet forsvinner etter kort tid.
- Personer med nedsatt blodgjennomstrømning i hånden bør konsultere en lege før de bruker enheten for å unngå helseproblemer.
- For å unngå feil eller mangler ved enheten- eller feil, må du ikke justere enheten eller utføre teknisk vedlikehold under bruk.
- Det er nødvendig å kontrollere manchetten under måleprosessen. For å unngå at brukeren føler ubehag, søvnighet eller midlertidig rødhet i øynene, må man ikke bøye eller klemme manchetten.
- Ikke utfør målinger for ofte, da dette kan føre til smerter og nummenhet i brukers hånd på grunn av blodstrømmen.
- Hvis hånden din er skadet, må du ikke bruke MANJETT, da dette kan føre til ytterligere skade.

- MANJETT kan brukes på hvilken som helst hånd, og når den er på, kan målingen avbrytes hvis trykket midlertidig hindrer blodstrømmen og det er mulig å løsne mansjetten.
- Hvis du ikke ser noen tydelige tegn på ubehag, vil bruken av blodtryksmåleren ikke forårsake langvarig skade på pasientens blodomløp.

## 2.2 Sikkerhets



Hvis det ikke er mulig å unngå det, indikerer dette en potensiell farlig situasjon som kan føre til lette eller moderate skader på brukeren eller pasienten, eller- eller annen eiendom.

- Hvis du opplever prikking eller ubehag i huden, må du slutte å bruke dette tonometeret og rådføre deg med legen din.
- Hvis du har gjennomgått mastektomi eller fjerning av lymfeknuter, bør du rådføre deg med legen din før du bruker dette apparatet.
- Ta av mansjetten så snart den kommer i kontakt med huden din.
- Hvis manchetten ikke begynner å blåse seg opp under målingen, må du ta den av.
- Ikke bruk dette blodtryksapparatet til andre formål enn å måle blodtrykket.
- Under målingen må du sørge for at – en mobiltelefon eller andre elektriske apparater, må du sørge for at de ikke befinner seg nærmere enn 30 cm fra blodtryksmåleren. Dette kan føre til at blodtryksmåleren ikke fungerer som den skal og/eller gir feil målinger.
- Ikke bruk dette blodtryksapparatet i bevegelige kjøretøy, for eksempel i en bil eller et fly.
- Ikke bruk dette blodtryksapparatet samtidig med andre medisinske elektriske apparater. Dette kan føre til feilfunksjon og/eller feilaktige målinger.
- Unngå å røyke, drikke alkohol eller koffein, trene eller spise i minst 30 minutter før målingen.
- Vent i minst 5 minutter før måling.
- Ta av deg tett eller tykt tøy før målingen.
- Ikke beveg deg eller snakk under målingen.
- Bruk mansjetten på personer som befinner seg innenfor det angitte området for mansjetten.

- Før målingen utføres, må du kontrollere at blodtrykksmålerens temperatur samsvarer med romtemperaturen. Plutselige temperaturendringer kan føre til feilaktige målinger. Det anbefales å la tonometeret stå i rommet i ca. 2 timer før måling, enten det er varmt eller kaldt, hvis den oppbevares ved den maksimale eller minimale oppbevaringstemperaturen i et miljø der temperaturen er tillatt. Ytterligere informasjon om bruk og oppbevarings-/transporttemperatur finnes i kapittel 12.
- Under måling må man unngå å bli påvirket av trykk fra mansjetten eller andre ytre krefter.
- Bruk kun mansjetter med angitte spesifikasjoner, da bruk av andre mansjetter kan føre til feilaktige målinger. (Se kapittel 8.6 i denne bruksanvisningen for tekniske spesifikasjoner for mansjetter).
- Ved gjenbruk av utstyret og tilbehør eller ekstra deler Les og følg instruksjonene i kapittel 10, «Riktig gjenbruk av dette produktet».
- Sett inn batteriene med den angitte polariteten.
- Bruk kun 4 stk. «AAA»-batterier eller manganbatterier med denne blodtrykksmåleren.
- Ikke bruk andre typer batterier. Ikke bruk nye og brukte batterier sammen. Ikke bruk batterier av forskjellige merker sammen.
- Hvis blodtrykksmåleren ikke skal brukes på lenge, må du ta ut batteriene.
- Hvis elektrolytten fra batteriet kommer i kontakt med øynene, skylle øynene grundig med rene, rikelige mengder vann. Kontakt lege umiddelbart.
- Hvis elektrolytten fra det elektriske apparatet kommer i kontakt med huden, skylle straks med rikelig med rent, kaldt vann. Hvis svie, sår eller smerter ikke forsvinner, kontakt lege.
- Bruk ikke batteriene etter at holdbarhetsdatoen er utløpt.
- Kontroller batteriene med jevne mellomrom for å sikre at de fungerer som de skal.

## 2.3 Generelle sikkerhets

- Trykk på «PÅ/AV»-knappen for å stoppe målingen.
- Under måling med høyre hånd må luftslangen være plassert på utsiden av albuen. Vær forsiktig så du ikke setter hånden på luftslangen.

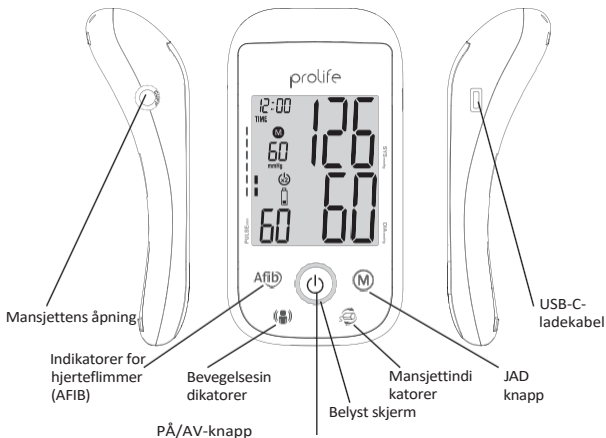


- Blodtrykket kan variere mellom høyre og venstre arm, noe som kan føre til forskjellige resultater under målingen. Bruk alltid den samme hånden til måling. Hvis verdiene mellom de to armene er tydelig forskjellige, må du bruke den armen som har de høyeste verdiene til målingen.

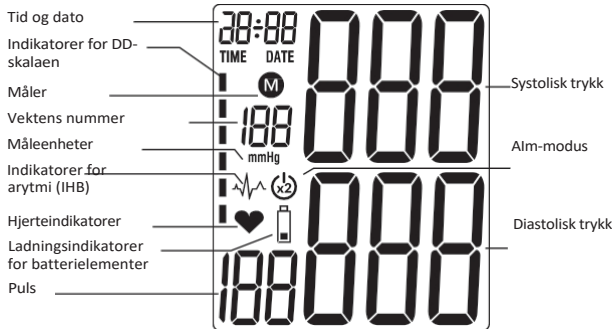
## 3 BLI KJENT MED ENHETEN DIN

### 3.1 Kontrollknappene på

- **"KOSU / OSHIRU"**-knappen: legge til / slette, redigere.
- **"JUST"** -knapp: justere og kalibrere måleinnstillingene, justere.



## 3.2 Batteri SK-skjermbeskrivelse



## 3.3 Generelle funksjoner i :

- Måling av blodtrykk og hjerterefrekvens.
- Lagring og sletting av data.
- Innstilling av dato og klokkeslett.

**⚠ Merknad:** Brukere kan trygt benytte seg av de ovennevnte grunnleggende funksjonene.

## 3.4 Funksjonell beskrivelse av

### Advarsel om lavt batterinivå:

Hvis indikatorene for utladning av batteriene lyser på skjermen, betyr dette at batterienes kapasitet er på 20 %, og at de må byttes ut snart.

Hvis batterinivåindikatorerne på skjermen lyser, betyr det at batteriene er tomme og må skiftes ut.

### ⚠ Vær oppmerksom!

Når indikatorene for utladning av batteriet lyser på displayet, er enheten låst inntil batteriene er skiftet ut.

### 3.5 Forberedelse til måling

#### 30 minutter før måling

Unngå å spise, drikke og all form for fysisk aktivitet før målingen. Alle disse faktorene påvirker måleresultatet. Forsøk å finne tid til å sitte i ro i ti minutter før målingen.



**5 minutter før målingen: tøm blæren og gå på toalettet**

Mål alltid med samme hånd.



## 4 FORBEREDELSE FØR BRUK

Kontroller tilbehørssettet før du bruker apparatet.

Den siste monteringen omfatter montering av batteriene (se avsnitt 4.1) og montering av mansjetten (se avsnitt 5.1).

### 4.1 Montering av batterier

1. Sett inn batteriene (4 stk. x 1,5 V, størrelse AAA) med riktig polaritet.
2. Hvis batterinivåindikatoren på displayet lyser, er batteriene 20 % oppbrukt, og de må byttes ut snart.
3. Hvis batterinivåindikatoren på displayet lyser, betyr dette at batteriene er tomme og må skiftes ut.



#### **Vær oppmerksom!**

Når indikatoren for batterinivå på displayet lyser, vil enheten låses inntil batteriene er skiftet ut.

Bruk 1,5 V «AAA»-alkalibatterier. Det er ikke anbefalt å bruke 1,2 V-batterier.

Hvis blodtrykksmåleren ikke skal brukes på lenge, må du ta batteriene ut av enheten.

## 4.2 Stille inn dato og klokkeslett

Blodtrykksmåleren har en innebygd klokke som viser dato og klokkeslett. Ved hver måling lagres ikke bare blodtrykksverdien, men også det nøyaktige måletidspunktet.

Når nye batterier settes inn, viser klokken 12:00, og når du trykker på «TID»-knappen, vises datoen 1-01. Nå må du stille inn dato og klokkeslett på nytt. Følg disse trinnene for å gjøre det.

### Stille inn dag og klokkeslett

Trykk på «PÅ/AV»-knappen for å slå på blodtrykksmåleren.

1. For å gå inn i innstillingsmodus, hold «Slå på/Av»-knappen inne i 5 sekunder. «År»-indikatoren begynner å blinke. Du kan angi riktig år (fra 2024) ved å trykke på «JAD»-knappen.

#### Innstilling av år – fra 2024

For å  trykk



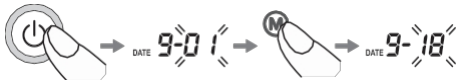
2. Trykk på «KOSU / OSHIRU»-knappen igjen. Skjermen skifter til dagens dato, og den første sifferet (måned) vises. Du kan legge til den aktuelle måneden ved å trykke på «JAD»-knappen.

#### Angi måned



3. Trykk på «START/STOPP»-knappen igjen. De to siste tegnene (dag) begynner å blinke. Du kan angi riktig dag ved å trykke på «ЖАД»-knappen.

#### Stille inn dato



4. Trykk på **"SETT / SLÅ AV"** -knappen igjen. Displayet skifter til gjeldende klokkeslett, og det første tallet (timen) vises. Du kan stille inn ønsket klokkeslett ved å trykke på «ЖАД»-knappen.

**Stille inn klokkeslett**



5. Trykk på «PÅ/AV»-knappen igjen. De to siste sifrene (minutter) begynner å blinke. Du kan angi nøyaktig tid ved å trykke på «ЖАД»-knappen.

**Stille inn minutter**



6. Alle innstillingene er fullført. Trykk på «PÅ/AV»-knappen . Enheten går over i hvilemodus.

Hvis ingen knapp trykkes inn innen 30 sekunder, beholder enheten innstillingene og går over i hvilemodus.

### Tilleggsinformasjon

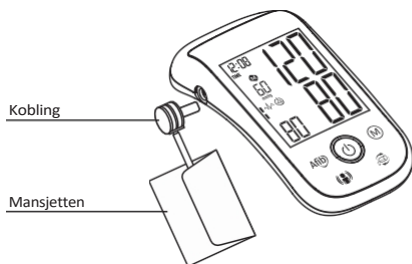
Hver gang du trykker på «ЖАД»-knappen, endres verdien med én (for eksempel til +1). Men når du holder «JAD»-knappen nede, kan du endre verdiene raskt.

## 5 -BRUK AV ENHETEN

### 5.1 -mansjetten på armen

Prøv å måle blodtrykket på samme tid hver dag, da blodtrykket endrer seg i løpet av dagen.

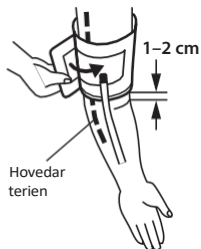
1. Ta av deg klær som sitter stramt rundt venstre arm, eller løsne dem. Mansjetten kan ikke brukes over tykke klær.
2. Fest kontakten godt til mansjettens åpning.



3. Fest mansjetten med hjelp av mansjettklemmen, slik at mansjetten sitter tett rundt håndleddet og er behagelig for deg. Mansjettens kant må være 1–2 cm høyere enn armhulen. Sørg for at mansjetten sitter på innsiden av armen, og trekk den på.

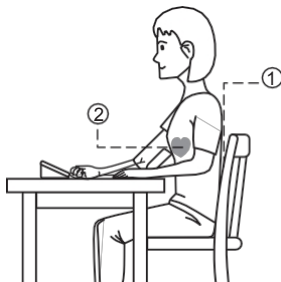
#### **!** Merknader:

- Når du måler på høyre arm, vil luftventilen være på utsiden av albuen. Vær forsiktig så du ikke setter armen på luftventilen.
- Blodtrykket kan variere mellom høyre og venstre hånd, derfor kan målingene av blodtrykket i de to armene variere, bruk alltid den samme hånden til måling. Hvis verdiene i de to armene er tydelig forskjellige, bør du bruke armen med den høyeste verdien til måling.



## 5.2 Riktig stilling

1. Sett deg komfortabelt, len deg tilbake i stolen, og legg armene på bordet med håndleddene vendt oppover.
2. Plasser håndleddet på samme nivå som hjertet.
3. Plasser føttene flatt på gulvet, og ikke kryss dem, beveg dem eller snakk.
4. Brukeren av blodtryksmåleren plasseres i en posisjon der den kan holdes stabilt, og etter at målingen er fullført, endres ikke visningene for det målte blodtrykket på noen måte.



## 5.3 Gjennomføring av målingen

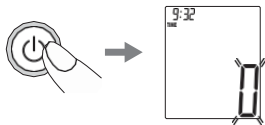
### Måleprosedyren.

### Måling i standardmodus

**⚠ Merk:** AFIB-screening er ikke tilgjengelig i standardmodus. Bruk AFIB Smartmodus for AFIB-screening.

I denne modusen er det mulig å få indikasjoner på IHB og AFIB. Når mansjetten er riktig festet, kan målingen startes:

1. Trykk på «PÅ/AV»-knappen for å starte enheten; en grønn indikatorlampe vil lyse i knappens ring.
2. Trykk på «PÅ/AV»-knappen igjen, så begynner manchetten å pumpe. I dette øyeblikket vises blodtryksmålingene kontinuerlig på manchetten.
3. Vær rolig. Enheten måler blodtrykket mens mansjetten blåses opp.



## Kontroller at mansjetten er riktig festet.

Hvis mansjetten er for løs, vil den

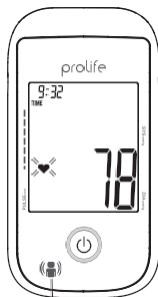


Manchetten er for løs,  
mansjetten lyser

## Kontroller bevegelsen til hånden.

Hvis (👤) det oppdages bevegelse som kan påvirke nøyaktigheten, vises en melding.

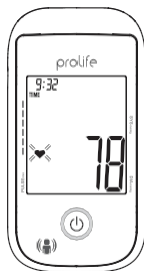
Hvis bevegelsen ikke er for kraftig, kan målingen fortsette. Hvis bevegelsen er for kraftig, vises feilmelding Err2.



### Indikatorer for håndbevegelse

Hvis bevegelse oppdages, lyser bevegelsesindikatoren

4. Under målingen bestemmer enheten automatisk det ideelle målenivået. Denne enheten måler blodtrykket og hjertefrekvensen din når mansjetten blåses opp. Når enheten registrerer pulsen, begynner hjerterikonet på displayet å blinke ved hvert pulsslag ♥.
5. Etter at målingen er fullført, vises de målte verdiene for systolisk og diastolisk blodtrykk samt hjertefrekvensen på displayet.



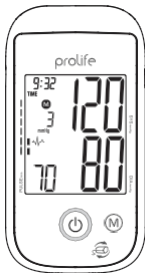
### Eksempler på målinger utført i standardmodus:

Måleresultater



#### 1- Eksempel

: Systolisk trykk 120, diastolisk trykk 80, puls 70, arytm påvist, mansjetten er riktig festet.



#### 2- Eksempel

: Systolisk trykk 120, diastolisk trykk 80, puls 70, arytm påvist, mansjetten er for løs.



#### 3- Eksempel

: Systolisk trykk 128, Diastolisk trykk 86, puls 68, bevegelse i hånden påvist, mansjetten er riktig festet.

## Beskrivelse av ulike farger på lysindikatoren

Måling av blodtrykk hjemme i henhold til retningslinjene fra European Society of Hypertension (ESH)/WHO.

Sanat	Måleresultat	Systolisk trykk (mm Hg)	Diastolisk blodtrykk (mmHg)
Normal	Grønn	< 120	< 80
Standard	Rødbrun	120–129	80–84
Høy normal	Rødbrun.	130–139	85–89
1. grads hypertensjon	Rød	140–159	90–99
2. grads hypertensjon	Rød	160–179	100–109
3. grads hypertensjon	Rød	≥ 180	≥ 110
Sekundær systolisk hypertensjon	Rød	≥ 140	≤ 90
Behandlet diastolisk hypertensjon	Rød	≤ 140	≥ 90

Tilleggsforklaring til klassifiseringen av blodtrykksmålinger: selv om den i henhold til DDY-klassifiseringen skal være grønn, blir den gul hvis det oppdages følgende under målingen: arytm, for løs manchetten eller bevegelse av armen.

Når AFIB er påvist, blir sensoren alltid rød.

### Måling i Alm-teknologimodus.

#### AFIB Smart-modus for å oppdage atrieflimmer (AFIB).

I denne modusen, som er basert på kunstig intelligens, utfører enheten 2–3 målinger, og hver av dem er nøyaktig og pålitelig. De samlede dataene som analyseres basert på resultatene av hele målesyklusen, sikrer svært høy objektivitet og nøyaktighet. I tillegg bruker enheten



Indikator med forskjellige farger

AFIB Smart-teknologi som forbedrer følsomheten og nøyaktigheten betydelig ved påvisning av atrieflimmer.

Målingen kan startes når mansjetten er riktig festet

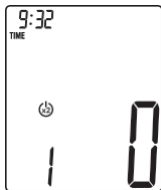
1. Trykk på «PÅ/AV»-knappen for å slå på enheten, og en grønn indikator rundt knappen vil lyse.



2. Hold «PÅ/AV»-knappen inne i mer enn to sekunder til symbolet vises på displayet (🔌), og målingen starter. I dette øyeblikket vises målingene på mansjetten kontinuerlig.

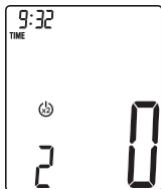


3. Vær rolig. Enheten måler blodtrykket mens mansjetten blåses opp. Under målingen vises tallene 1, 2 eller 3 på venstre side av displayet, avhengig av hvilken av de tre målingene som utføres.



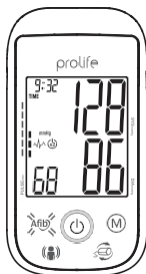
4. Intervallet mellom målingene er 15 sekunder (i samsvar med kravene til i henhold til kravene i "Rapid Oscillometric Technique ROT" / "Blood Pressure Monitoring, 2001, 6:145-147"). Enheten har en tilbakestillingsfunksjon.

5. Mellommålingene vises ikke. Blodtrykksverdiene vises først etter at 2 (3) målinger er fullført. Ikke ta av mansjetten før alle nødvendige målinger er fullført. I noen tilfeller kan det hende at målingen utføres automatisk for å oppnå et nøyaktig resultat.




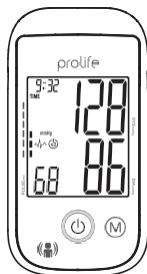
## Eksempler på målinger utført i Alm-teknologimodus:

### Måleresultater




#### 1- Eksempel:

Systolisk trykk 128,  
Diastolisk trykk 86,  
Puls 68,  
Atrieflimmer (AFIB) er påvist,  
og tegn på arytmi,  
spesielt AFIB   
er tydelig, bevegelse i banden  
er påvist, mansjetteen er for løst.




#### 2- Eksempel:

Systolisk trykk 128,  
diastolisk trykk 86,  
Puls 68,  
Arytmi ble påvist, men det ble ikke  
funnet atrieflimmer (AFIB).  
ble påvist   
mansjetteen er riktig festet.

Måleresultatene vises på skjermen til enheten slås av. Hvis det ikke trykkes på en knapp innen 3 minutter, slås enheten automatisk av.

### Indikatorene for atrieflimmer vises tidlig.


Dette apparatet gjør det mulig å oppdage atrieflimmer (AFIB). Dette symbolet indikerer at atrieflimmer er oppdaget under AFIB . Når atrieflimmer er påvist, anbefales det å gjenta måleprosessen. Hvis symbolet vises igjen

Hvis symbolet **Afib** ikke vises etter at det har forsvunnet, må du vente i en time og deretter utføre målingen på nytt. Hvis symbolet dukker opp på skjermen igjen etter en time, må du kontakte legen. Hvis symbolet **Afib** ikke vises etter at målingen er utført på nytt, er det ingen grunn til bekymring, men det anbefales å

anbefales det å måle på nytt.

Hold hendene i ro under målingen for å unngå falske visninger. Dette er en pacemaker.

### Indikatorer for arytmi (INV-deteksjon).

 Dette symbolet indikerer at en bestemt hjerterytmeforstyrrelse er registrert under målingen. I de fleste tilfeller er dette ikke alarmerende (for eksempel arytmi ved normal hjerterytme). Imidlertid, hvis symbolet vises ofte (for eksempel flere ganger om dagen under måling), bør du konsultere legen din.

### Vis legen følgende informasjon:

Dette apparatet er et oszillometrisk blodtryksmåler som også måler hjerterefrekvensen under målingen. Enheten har bestått kliniske tester. **Afib** -symbolet vises etter målingen hvis det oppstår forstyrrelser i hjerterytmen under målingen. Dette apparatet erstatter ikke kardiologisk undersøkelse med EKG, men hjelper til med å oppdage forstyrrelser i hjerterytmen i tidlige stadier.

Måleresultatene vises automatisk på displayet til enheten slås av eller batteriene byttes ut. Resultatene kan imidlertid senere vises på enheten (se avsnitt 5.5 for mer informasjon).

Hvis måleresultatene er unormale, følg instruksjonene i kapittel 7 for å utføre feilsøking. Hvis resultatene avviker betydelig fra det normale, må du gjenta målingen eller konsultere en lege.

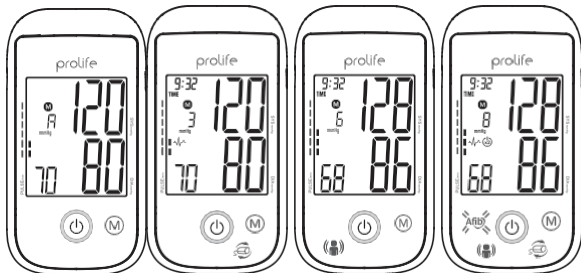
## 5.4 Stopp målingen

Hvis det av en eller annen grunn er nødvendig å avbryte blodtryksmålingen (for eksempel hvis pasienten føler seg uvel), kan du når som helst **trykke på "STOP / «SLÅ AV/SLÅ PÅ»-knappen**. Manchetten vil automatisk tømme seg.

## 5.5 Bruk av minnefunksjonen Vis

### måleresultater:

Enheten lagrer automatisk de siste 199 målingene i minnet. **Når du trykker på «Når du trykker på «MINNE»-knappen, vises gjennomsnittet av de tre siste målingene, resultatet av den siste målingen (MR1) og de 198 påfølgende målingene (MR199, MR198,..., MR1) vises samlet**



M<sup>A</sup> :  
gjennomsnittet av  
de tre siste  
målingene

M<sup>3</sup> :  
3- verdien  
målingens verdi

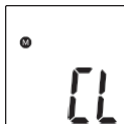
M<sup>6</sup> : z:  
verdien av den 6.  
målingen

M<sup>8</sup> : 8.  
Verdien av målingen

### Slett alle måleresultatene fra enheten

Før du sletter alle oppføringene som er lagret i loggen, må du forsikre deg om at du ikke trenger disse måleresultatene. For å gi legen tilleggsinformasjon, kan du skrive ned måledataene i en logg og føre en egen kontrolljournal.

Når enheten er slått av, vises «CL» på displayet for å slette alle lagrede resultater. Hold «ЖАД»-knappen inne i minst 5 sekunder, og slipp deretter knappen. «CL»-symbolet begynner å blinke. For å tømme minnet helt, trykk på «ЖАД»-knappen mens «CL»-symbolet blinker.



## 6 NYTTIG INFORMASJON

### Hva er blodtrykk?

Blodtrykk er et mål på kraften blodet utøver på arterieveggene. Blodtrykket endrer seg kontinuerlig gjennom hjertets syklus.

Det høyeste trykket i syklusen kalles systolisk blodtrykk; det laveste kalles diastolisk blodtrykk. Både systolisk og diastolisk trykk er nødvendig for at legen skal kunne vurdere pasientens blodtrykk.

### Hva er arytmi?

Arytmi er en tilstand der hjerterytmen avviker fra det normale på grunn av forstyrrelser i det bioelektriske systemet som styrer hjerteslagene. Symptomene inkluderer manglende hjerterytme, tidlig hjerterytme, samt unormalt rask (takykardi) eller langsom (bradykardi) hjerterytme.

### Viktige fakta om atrieflimmer (AFIB)

Hva er atrieflimmer (AFIB)? Et sunt hjerte slår i en automatisk rytme, der faser av sammentrekning og avslapning veksler.

Hjertets spesielle celler (også kalt «ledningssystemet») genererer de elektriske impulsene som fører til hjertets sammentrekning, og «leder» dem til hjertekamrene. Hjerteflimmer oppstår når ledningssystemet ikke fungerer som det skal, og uregelmessige elektriske signaler oppstår i hjertekamrene, forårsaker uregelmessig sammentrekning (fibrillering) av disse. Hjerteflimmer er den vanligste formen for forstyrrelser i hjerterytmen eller hjertearytmi. Hjerteflimmer kan være asymptomatisk, men øker risikoen for hjerneslag betydelig. I dette tilfellet er det nødvendig med legetilsyn.

### Hvordan påvirker atrieflimmer (AFIB) familien min eller meg?

Personer med atrieflimmer som har andre risikofaktorer, har fem ganger høyere risiko for å få hjerneslag enn friske personer. Siden risikoen for hjerneslag øker med alderen, anbefales det at personer over 65 år gjennomgår screening for å oppdage atrieflimmer. Tidlig diagnostisering av atrieflimmer er nødvendig for personer over 50 år med høyt blodtrykk (diagnosen «arteriell hypertensjon»), sukkerdiabetes, hjertesvikt og personer med tidligere hjerneslag.

AFIB Smart-teknologien, som er utviklet for tidlig påvisning av atrieflimmer, reduserer risikoen for hjerneslag betydelig ved riktig behandling.

AFIB Smart er en enkel metode for diagnostisering av atrieflimmer. Overvåking av blodtrykk og atrieflimmer reduserer risikoen for hjerneslag. AFIB Smart-teknologien gjør det mulig å oppdage atrieflimmer ved måling av blodtrykket. Høyt blodtrykk og atrieflimmer er kjente risikofaktorer for hjerneslag. Overvåking av blodtrykk og atrieflimmer er det første trinnet i forebygging av hjerneslag.

## Hvordan kan jeg måle blodtrykket mitt?

Indikatorlinjene på venstre side av skjermen (indikatorene på DDY-skalaen) viser måleverdien for blodtrykket i det aktuelle området. Verdien kan være normal, forhøyet eller i hypertensivt område. Klassifiseringen samsvarer med følgende områder som er definert i internasjonale retningslinjer (2023 ESH). Måleenheten er mm Hg.

### Klassifisering av hypertensjon

Disse verdiene er basert på 2023 ESH-retningslinjene for behandling av hypertensjon. Uansett om blodtrykket er systolisk eller diastolisk, bestemmes det av det høyeste nivået av blodtrykket.

Klassifisert som isolert systolisk eller diastolisk hypertensjon i grad 1, 2 eller 3, avhengig av SBP og DBP innenfor angitte intervaller. Nøyaktig denne klassifiseringen brukes for ungdommer over 16 år.

Sanat	Systolisk (mm Hg)	Diastolisk (mm Hg)
Hypotoni	<100	<60
Normal	<120	<80
Normal	120–129	80–84
Overvektig	130–139	85–89
1. grads hypertensjon	140–159	90–99
2. grads hypertensjon	160–179	100–109
3. grads hypertensjon	≥180	≥110
Resistent systolisk hypertensjon	≥140	≤90
Behandlet diastolisk hypertensjon	≤140	≥90

## Tilleggsinformasjon

Hvis noen av problemene som er nevnt nedenfor oppstår under målingen, må det sikres at det ikke er andre elektriske apparater innenfor en avstand på 30 cm fra enheten.

### 7 VIKTIGE MELDINGER OG SIKKERHETSTIPS

Hvis noen av problemene som er nevnt nedenfor oppstår under målingen, må du sørge for at det ikke er mindre enn 30 cm avstand mellom hver elektrisk installasjon og installasjonen. Hvis problemet ikke løses, se listen nedenfor.

Feilkoder	Mulige årsaker
Err 1	Enheden kan ikke registrere pulsen
Err 2	Uregelmessige impulser påvirker måleresultatet. Årsak: bevegelse i hånden under målingen (artefakt)
Err 3	Mansjetten er for stram. Årsak: Mansjetten er ikke festet riktig, eller du må bytte mansjetten
Err 5	Det er en uakseptabel forskjell mellom systolisk og diastolisk trykk. Les instruksjonene nøye og gjenta målingen. Hvis måleresultatene avviker fra det forventede , kontakt legen din
Err 8	Mansjettens trykk er høyere enn 290 mm Hg.

### Andre mulige feil og hvordan du løser dem

Hvis det oppstår problemer under bruk av enheten, må du sjekke følgende punkter og iverksette nødvendige tiltak hvis nødvendig:

Feil	Løsningsmetoder
Når enheten slås på, forblir skjermen svart, men batteriene er på plass	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller polariteten til batteriene.</li> <li>2. Sett batteriene på plass igjen eller bytt dem ut</li> </ol>
Enheden kan ikke måle blodtrykket, eller de målte verdiene er for lave (for høye)	Kontroller at mansjetten sitter riktig. 5 - Følg anbefalingene vist i trinn 5, og måle blodtrykket på nytt i ro og ro
Hver måling gir forskjellige , men enheten fungerer som den skal og viser de angitte verdiene	Gjenta målingen en gang til, og følg alle instruksjonene for å utføre den. <b>MERK:</b> Blodtrykket er en dynamisk indikator, nivået endrer seg kontinuerlig, derfor kan det oppstå små avvik i visningene under gjentatte målinger
Blodtrykksverdien kan avvike fra måleresultatene du har fått av legen	Før en dagbok over selvmålingene, og vis den til legen ved neste besøk. <b>MERK:</b> Det er mulig at pasienten lider av «hvit frakk-syndromet» når legen undersøker ham. I dette tilfellet vil blodtrykket vanligvis hjemme

## 8 TEKNISK SERVICE VIS

Brukerne kan utføre følgende handlinger for å utføre teknisk service på enheten, men vær oppmerksom på sikkerhetsforanstaltningene som er angitt i hver tjenesteavdeling.

### 8.1

Følg instruksjonene nedenfor for å beskytte utstyret mot skade:

Endringer eller modifikasjoner som ikke er godkjent av produsenten, kan føre til at garantien opphører.

#### Vær oppmerksom

Ikke demonter eller forsøk å reparere denne enheten eller dens komponenter. Dette kan føre til feilaktige indikasjoner.

## 8.2 Oppbevaring

Når enheten ikke er i bruk, skal den oppbevares i etuiet.

1. Fjern mansjetten fra enheten.



### Vær oppmerksom

For å fjerne kontakten, trekk i den plastdelen av kontakten i stedet for luftslangen.

2. Fest luftslangen til mansjetten.

**Advarsel:** Ikke bøy eller tøy luftslangen for hardt.

3. Legg enheten og komponentene i et etui for oppbevaring.

- Oppbevar enheten og komponentene på et rent og sikkert sted.
- Ikke oppbevar enheten og komponentene under følgende forhold:
  - Hvis enheten og komponentene er fuktige.
  - Steder utsatt for ekstreme temperaturer, fuktighet, direkte sollys, salt eller kjemikalier som kan forårsake korrosjon.
  - På steder utsatt for fuktighet eller vann.

## 8.3 Rengjøring

Bruk en myk, fuktig klut eller en myk (nøytral) rengjøringsklut til å rengjøre overflaten på enheten og mansjetten.



Følgende operasjoner er forbudt:

- Ikke bruk slipende eller skarpe rengjøringsmidler.
- Enheten, mansjetten eller andre komponenter må ikke vaskes eller dyppes i vann.
- Bruk ikke bensin, løsemidler eller lignende løsemidler til rengjøring av enheten, mansjetten eller andre komponenter.

## 8.4 Bytte av batterier og teknisk service

1. Når enheten viser at batteriene er tomme, må du bytte dem i tide.
2. Hvis enheten ikke skal brukes i lengre tid (ca. 1 måned), må du ta ut batteriene.




**Merk:** Montering av batterier er beskrevet i detalj i avsnitt 4.1 i denne bruksanvisningen.

## 8.5 Kalibrering og vedlikehold Visning av

- Nøyaktigheten til dette blodtrykksmåleren er nøye kontrollert og beregnet for langvarig bruk.
- Medisinske standarder anbefaler at utstyret testes hvert annet år for å sikre at det fungerer korrekt og nøyaktig. Kontakt en autorisert forhandler eller et autorisert servicesenter i henhold til adressen som er angitt i bruksanvisningen eller i det medfølgende trykte materialet.

### Slik går du inn i testmodus for å sjekke kalibreringen (KUN FOR AUTORISERTE SERVICE-TEKNIKERE):

 Denne funksjonen er kun beregnet på fagpersoner og brukes til å gå inn i kalibreringsmodus for det elektroniske blodtrykksapparatet og til å kontrollere trykkverdien på det elektroniske blodtrykksapparatet ved hjelp av standard trykkmålemetoden-metoden.

- Når du setter inn batteriene, må du trykke på "**PÅ/AV**"-knappen, deretter vises "CA" og "0". Slå av enheten etter at du har sjekket kalibreringen. Deretter går den over til standard målemodus.

## 8.6 Tilleggsutstyr for medisinsk bruk –

- Prolife-mansjetten er standard 22–32 cm;
- Prolife-mansjetten standard 22–42 cm;
- Prolife-mansjett, konisk, 22–42 cm;
- Prolife konisk mansjett 22–45 cm;
- Prolife Smart konisk mansjett 22–45 cm.

## 9 -GARANTI

**Prolife PX7 Premium** automatisk blodtrykksmåler har 10 års garanti fra kjøpsdatoen. Garantien dekker feil i funksjonen, defekter, manglende overholdelse av bruksanvisningen eller skader forårsaket av endringer utført av tredjeparter.

Garantien gjelder kun dersom det foreligger et garantikort utfylt av en autorisert representant som bekrefter kjøpsdatoen og kvitteringen. Informasjon om garantien for materialer, deler og tilbehør er angitt på garantikupongen.

Garantien og kostnadsfri service gjelder ikke i følgende tilfeller:

- feil bruk av utstyret, brudd på bruksanvisningen;

- skade forårsaket av feil eller uforsvarlig bruk som følge av brukerens uaktsomhet eller feil;
- mekaniske skader på apparatets kabinett, riper, riper, bulker og lignende, spor etter å ha åpnet kabinettet, demontering, spor etter reparasjoner utført av uautoriserte servicesteder, spor etter bruk av skarpe eller aggressive gjenstander eller andre inngrep i apparatets konstruksjon, samt – rengjøring, transport og teknisk bruk av utstyret som er angitt i bruksanvisningen i tilfeller der brukeren har brutt sikkerhetsreglene;
- inntrengning av smøremidler, smuss, støv, væsker og andre fremmedlegemer i utstyret.

Følg instruksjonene nøye for å sikre pålitelig og langvarig drift av utstyret.

Kontakt en autorisert serviceavdeling for spørsmål om reparasjon og teknisk service.

## 10



Dette merket, som er angitt på produktet eller på materialene det er laget av-indikerer at produktet ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall etter at levetiden er utløpt.

For å unngå skade på miljøet eller menneskers helse som følge av uforsvarlig håndtering av avfall, må dette produktet, og resirkuler den på riktig måte for å bidra til bærekraftig gjenbruk av materialressurser.

Brukere bør kontakte forhandleren der de kjøpte dette produktet eller den lokale myndigheten for å få fullstendig informasjon om hvor og hvordan dette produktet skal returneres for miljøvennlig gjenvinning.

Bedriftsbrukere må kontakte sin leverandør for å sjekke kravene i kjøps- og salgsvilkårene. Dette produktet må ikke blandes med annet kommersielt avfall for å kunne resirkuleres.

## 11 INFORMASJON OM

### Kontaktinformasjon



**Produsent: Shenzhen Combei Technology Co., Ltd.**

11-5B, nr. 105, Huanguan South Road, Dahe Community, Guanhu Street, Longhua District, Shenzhen, 518110 Guangdong, Kina / KHP.

Montex Swiss AG, utviklet for Sveits.

## Informasjon om EU-representant.




### EU-representant:

**MedNet EC-REP GmbH**, Borkstrasse 10, 48163 Münster, Tyskland /  
Германия.

Den autoriserte representanten for produsenten i Republikken Kasakhstan, Organisasjon som mottar klager (henvendelser) fra forbrukere i Republikken Kasakhstan angående medisinsk utstyr, Organisasjon som er ansvarlig for å overvåke sikkerheten til medisinsk utstyr etter registrering i Republikken Kasakhstan: "IG Trend" ЖШС Райымбек даңғылы, № 169, Алматы, Республика Казахстан, tlf.: +7 727 339-3474, e-post:info@igtrend.kz .

For å motta service i Republikken Kasakhstan  
+7(701) 035 1445 eller via e-post tilservice@igtrend.kz .

## 12 TEKNISKE SPESIFIKASJONER FOR

<b>Produktbeskrivelse</b>	<b>Automatisk blodtrykksmåler</b>
<b>Produktkategori</b>	<b>Elektroniske blodtrykksmålere</b>
Modeller	<b>Prolife PX7 Premium (BP136A)</b>
Skjerm	Digital LCD-skjerm
Mansjettens trykkområde	0–290 mm
Måleområde for blodtrykk	Systolisk: 60–255 mm Hg Diastolisk: 30–199 mm Hg
Statisk nøyaktighet	Trykk: $\pm 3$ mm Hg
Puls	Måleområde for hjerterefrekvens: 40–199 slag/min Nøyaktighet: $\pm 5$ % av visningen
Målemetode	Korotkovs oszillometriske metode: Fase I: systolisk, fase V: diastolisk
IP-klassifisering	IP20
Drift	Automatisk drift ved bruk av innebygd kompressor
Dekompresjon	Automatisk trykkavlastningsventil
Sikkerhetsklassifisering	 BF-type pakning (mansjett for håndtak)

Strømforsyningens grensesnitt	== 5 V / 1 A, USB-C
Driftsmodus	Automatisk enkeltmåling eller flere (2, 3) målinger
Strømkilde	4x1,5 V AAA-batterier
Driftslevetid	Blodtrykksmåler (hovedenhet): 10 år
Bruksbetingelser	5–40 °C, 15–85 % relativ luftfuktighet (uten kondens) 700 hPa ~ 1060 hPa
Oppbevarings-/transportbetingelser	10 ~ 55 °C 10 % ~ 95 % relativ luftfuktighet (uten kondens) 500 hPa ~ 1060 hPa
Beskyttelse mot elektrisk støt	KLASSE II OG INNENDØRS BRUK
Mål	175 x 91,5 x 53,5 ±1,0 mm
Vekt	<b>Prolife PX7 Premium:</b> ca. 288±10 g (uten batterier) <b>Mansjett:</b> ca. 170 g
Tilbehør	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prolife-mansjetter i standardstørrelser 22–32 cm;</li> <li>- Prolife standard mansjett 22 – 42 cm;</li> <li>- Prolife konisk mansjett 22–42 cm;</li> <li>- Prolife konisk mansjett 22 – 45 cm;</li> <li>- Prolife Smart mansjetter, koniske 22–45 cm;</li> <li>- Strømadapter</li> </ul>
Innhold	<p>Automatisk blodtrykksmåler <b>PX7 Premium (BP136A):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Blodtrykksmåler;</li> <li>- Prolife Smart mansjett, konisk, 22–45 cm;</li> <li>- 4 AAA-batterier 4 batterier (valgfritt)</li> <li>- Strømadapter;</li> <li>- Prolife-veske;</li> <li>- Bruksanvisning;</li> <li>- Garantikuponger</li> </ul>
Vekt	199 målinger per bruker (systolisk trykk, diastolisk trykk, puls)






























### Advarsel

Dette blodtrykksapparatet er i ferd med å gjennomgå klinisk validering i henhold til kravene i ISO 81060-2.

IP-klassifisering – dette er beskyttelsesgraden som oppfyller kravene i IEC 60529. Brukere kan kjøpe en passende strømadapter på markedet, og adapteren må være i samsvar med EN60601-1, EN60601-1-2.

### 13 BESKRIVELSE AV SYMBOLENE

Symbol	Beskrivelse	Symbol	Beskrivelse
	Representant i Det europeiske parlamentet		Brukbar del – type BF. Beskyttelsesgrad mot elektrisk strøm (strømstøt)
	Partikode. For å identifisere partiet, se produsentens partikode	 	Merking av elektriske og elektroniske komponenter. Reduser mengden elektronisk og elektrisk avfall ved å sortere det og samle det separat
	Angi nummeret til den utpekte myndigheten for å merke CE-samsvar		Bruk Se bruksanvisningen
IP20	IEC 60529-samsvarende beskyttelsesgrad mot inntrengning		Generell advarsel
	Klasse II-utstyr. Beskyttelse mot elektrisk støt		Vær oppmerksom
	Produksjonsdato		Oppbevares på et tørt sted
	Serienummer (Parti-/serienummer)		Produsent. Angir produsenten av det medisinske utstyret
	Angir at produktet er medisinsk utstyr		Unikt identifikasjonsnummer

	Korrekt plassering av transport- og/eller oppbevaringsbeholdere		Mansjettens tilkoblinger
	Nyttig informasjon om bruk (valgfritt)		Mansjettens kontakter
	Målemodus Tilbehør (ekstra)		Nyttig informasjon om mansjett (valgfritt)
	Maksimalt antall identiske enheter/objekter kan legges i den nedre boksen, her er tallet "6"		Strøm
	Advarsel! Ikke egnet for barn under 3 år		Viser organisasjonen som importerer medisinsk utstyr til dette området
	Organisasjon som importerer medisinsk utstyr til dette området		

## 14 PRODUSENTENS SERIENUMMER OG ERKLÆRING OM SAMSVAR ( )

### (EMC) – viktig informasjon.

Viktig informasjon om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC).

Med økningen i elektroniske enheter som stasjonære datamaskiner og bærbare (bærbare) telefoner og lignende elektroniske enheter som brukes i medisinsk utstyr, kan være følsomme for elektromagnetiske forstyrrelser fra andre enheter. Elektromagnetiske forstyrrelser kan påvirke den korrekte funksjonen til medisinsk utstyr og kan føre til uønskede situasjoner. Medisinsk utstyr må ikke forstyrre driften av annet utstyr.

For å oppfylle kravene til elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) er innført i henhold til standarden IEC60601-1-2 for å forhindre farlige situasjoner med utstyret. Denne standarden fastsetter toleransegrenser for elektromagnetiske forstyrrelser, samt maksimale nivåer for elektromagnetisk stråling for medisinsk utstyr.


Våre medisinske apparater oppfyller IEC60601-1-2-standardene for sikkerhet og eksponering.

<b>Produsentens instruksjoner og erklæring – elektromagnetisk stråling</b>		
<b>Utstyret er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av utstyret må være oppmerksom på at det brukes i et slikt miljø</b>		
<b>Strålingstester</b>	<b>Overensstemmelse</b>	<b>Elektromagnetisk miljø</b>
CISPR 111 radiofrekvensforstyrrelser	1.	Alle modeller bruker radiofrekvensenergi utelukkende til interne funksjoner. Derfor er radiofrekvensstrålingen svært lav, og det er lite sannsynlig at den vil forstyrre elektronisk utstyr i nærheten.
CISPR 111 radiofrekvensstråling	Klasse B	Alle modeller er godkjent for bruk i alle lokaler, inkludert i bygninger som er direkte koblet til det offentlige nettet, og som brukes til bolig- og boligformål
IEC 61000-3-2 kompatibilitetskrav	Gjelder	
Støy / forstyrrelser fra nettet IEC 61000-3-3	I samsvar	

<b>Produsentens instruksjoner og erklæring – elektromagnetisk forenlighet</b>			
<b>Utstyret er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av utstyret må sørge for at det brukes i et slikt miljø</b>			
<b>Test for elektromagnetiske forstyrrelser</b>	<b>IEC 60601 testnivå</b>	<b>Kompatibilitet snivå</b>	<b>Elektromagnetisk miljø – retningslinjer</b>
Elektrostatisk utladning (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV spenning ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft	±8 kV utløsning ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV aya	Det må være laget av tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulvet er belagt med syntetisk materiale, må gulvets relative fuktighet være minst 30 %.

Elektriske hurtigforløpende prosesser / impulser IEC 61000-4-4	±2 kV for elektriske forsyningsnett ±1 kV for inn- og utgangsnett	±2 kV for elektriske forsyningsnett	Kvaliteten på det elektriske nettet må være i samsvar med vanlige kommersielle eller sykehusstandarder
Forstyrrelser IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV nett til nett ±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV jord	±0,5 kV, ±1 kV gel-gel	
Ujevnheter i kjerneforbindelsene i inngangsnettet til elektriske anlegg, korte avbrudd og svingninger i spenningen IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % fall UT.) innen 0,5 sykluser <5 % UT (>95 % fall UT) innenfor 1 syklus  70 % UT (30 % tycy UT) i løpet av 25 / 30 sykluser <5 % UT (>95 % tycy UT) i 5 / 6 sekunder	<5 % UT (>95 % UT) i 0,5 syklus  <5 % UT (>95 % fall UT) 1 syklus  70 % UT (30 % av UT) 25 / 30 for syklus  <5 % UT (>95 % UT) 250 / 300 per syklus	Kvaliteten på det elektriske nettverket må være i samsvar med vanlige kommersielle eller sykehusstandarder. Hvis det er nødvendig med uavbrutt drift under strømbrydd i strømmettet for alle modeller som brukes, anbefales det å koble alle modeller til en uavbrutt strømkilde eller lade dem fra batterier
Magnetisk felt i industrien (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	N/A	N/A

**MERKNAD:** UT er den gjennomsnittlige strømstyrken før testnivået.

Produsentens instruksjoner og erklæring – elektromagnetisk forenlighet			
Enheten er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av utstyret må sikre at det brukes i et slikt miljø			
Test for skade	IEC 60601 Testnivå	Overensstemmelsesnivå	Elektromagnetiske forstyrrelser
<p>Rettede radiofrekvensforstyrrelser IEC 61000-4-6</p> <p>Krav til elektromagnetisk forenlighet for radiofrekvenser IEC 61000-4-3</p>	<p>3 V (effektivverdi) fra 150 kHz 80 MHz</p> <p>6 V (effektivverdi) ISM og luftbåren radiokommunikasjon i frekvensbåndet</p> <p>10 V/m, fra 80 MHz 2,7 GHz</p> <p>385 MHz – 5785 MHz kabinettets porters trådløse tilkoblingsfor å teste stabiliteten til trådløse radioforbindelser (se 9 IEC 60601-1-2:2014)</p>	<p>N/A</p> <p>N/A</p> <p>10 V/m, 80 MHz 2,7 GHz</p> <p>385 MHz – 5785 MHz Krav til test av portenes radiofrekvens- og elektromagnetiske kompatibilitet</p>	<p>Bærbare og mobile radiokommunikasjonsenheter skal brukes i henhold til den angitte avstanden, som er beregnet ut fra utstyrets strålingsintensitet, i henhold til beregningene for den anbefalte avstanden som er beregnet ut fra utstyrets frekvensbånd.</p> <p>Den anbefalte avstanden <math>d = [3,5 / \sqrt{W}] \times P1 / 2</math>  <math>d=1,2 \times P1 / 2</math> fra 80 MHz 800 MHz  <math>d=2,3 \times P1 / 2</math> fra 800 MHz 2,7 GHz</p> <p>Her er P — den maksimale nominelle utgangseffekten til senderen i watt (W) i henhold til spesifikasjonene til senderprodusenten, og d er den foreslåtte avstanden i meter (m).</p> <p>Den elektromagnetiske strålingen fra objektet må være lavere enn det tilsvarende nivået i hvert frekvensbånd for stasjonære radiosendere, som er fastsatt som et resultat av elektromagnetisk testing.</p> <p>Forstyrrelser kan oppstå i nærheten av utstyret som er angitt med følgende symbol:</p> 

**MERKNAD 1:** Høye frekvensområder brukes ved 80 MHz og 800 MHz.

**MERKNAD 2:** Disse retningslinjene kan brukes i alle situasjoner. Elektromagnetiske felt kan påvirke konstruksjoner, gjenstander og personer.

- a. Radio- (trådløse) telefoner og mobile radiostasjoner på bakken, flyradio, AM- og FM-radiosendinger og- Det er teoretisk umulig å forutsi strålingsnivået fra stasjonære sendere, slik som basestasjoner beregnet på distribusjon av TV-signaler. For å vurdere det elektromagnetiske miljøet som stasjonære radiosendere utgjør, må man vurdere muligheten for å utføre elektromagnetiske målinger på stedet. Hvis den målte strålingsintensiteten på stedet der antennene brukes, overskrider det tilsvarende nivået for radiobølger ovenfor, må Air Mi 1-modellen overvåkes for å sikre normal drift. Hvis det oppstår forstyrrelser i driften, kan det være nødvendig med tilleggstiltak som omkonfigurering eller flytting av modellene.
- b. I frekvensområdet fra 150 kHz til 80 MHz må strålingsintensiteten være mindre enn 3 V/m.

**Anbefalte avstander mellom bærbare og mobile radiokommunikasjonsenheter og alle installasjoner**

Utstyret er beregnet for bruk i et elektromagnetisk miljø der radiofrekvensforstyrrelser kan forventes. Kunden eller brukeren av utstyret må, i samsvar med den maksimale utgangseffekten til kommunikasjonsutstyret, (sendere) og enheten, og bidrar til å forhindre elektromagnetiske forstyrrelser

Senderens nominelle maksimale utgangseffekt (W)	Avstand i henhold til senderens frekvens, m		
	150 kHz 80 MHz $d = 1,2 \times p1 / 2$	Fra 80 MHz til 800 MHz $d = 1,2 \times p1 / 2$	fra 800 MHz 2,7 GHz $d = 2,3 \times p1 / 2$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

For spredere beregnet på maksimal utgangseffekt som ikke er angitt ovenfor, kan d- kan beregnes ved hjelp av formelen som brukes for å beregne spredningsvinkelen, der P – er antennens maksimale nominelle utgangseffekt i watt (W) i henhold til produsentens spesifikasjoner.

**MERKNAD 1:** Avstandsfaktoren brukes for høyfrekvensområder over 80 MHz og 800 MHz.

**MERKNAD 2:** Disse retningslinjene kan brukes i alle situasjoner. Elektromagnetisk stråling påvirker konstruksjoner, gjenstander og mennesker.



# prolife

## BRUKSANVISNING FOR AUTOMATISK BLODTRYKKSÅLER

Modell: Prolife PX7 Premium (BP136A)\*

ru



IM-PX7PREMIUM-EN-KK-RU-V01

Utgivelsesdato: 12.09.2024



For din egen sikkerhet er det viktig at du følger denne bruksanvisningen nøye. Vennligst oppbevar den for fremtidig bruk. For å få spesifikk informasjon om ditt blodtrykk, RÅDFØR DEG MED LEGEN DIN.

\* I bruksanvisningen brukes forkortede betegnelser på apparatet: automatisk blodtrykksmåler Prolife PX7 Premium.

## INNHold

1.	Innledning .....	82
1.1	Sikkerhetsinstruksjoner .....	82
1.2	Forventet bruk .....	83
1.3	Pasientkategori .....	83
1.4	Forventede brukere .....	83
1.5	Miljø for antatt bruk .....	83
1.6	Indikasjoner .....	83
1.7	Kontraindikasjoner .....	83
1.8	Forventet klinisk nytte for pasientene .....	84
1.9	Introduksjon til prinsippet .....	84
2.	Viktig sikkerhetsinformasjon .....	85
2.1	Advarsel .....	85
2.2	Sikkerhetsregler .....	87
2.3	Generelle forholdsregler .....	89
3.	Bli kjent med apparatet .....	89
3.1	Betjeningsknapper .....	89
3.2	Beskrivelse av det digitale LCD-displayet .....	90
3.3	Generelle funksjoner .....	91
3.4	Funksjonsbeskrivelse .....	91
3.5	Forberedelse til måling .....	91
4.	Forberedelse før bruk .....	92
4.1	Montering av batterier .....	92
4.2	Innstilling av dato og klokkeslett .....	92
5.	Bruk av apparatet .....	94
5.1	Påføring av mansjetten på armen .....	94
5.2	Riktig posisjon .....	95
5.3	Gjennomføring av målingen .....	94
5.4	Avslutning av målingen .....	102
5.5	Bruk av minnefunksjonen .....	102

6.	Nyttig informasjon.....	103
7.	Feilmeldinger og feilsøking .....	105
8.	Vedlikehold .....	106
	8.1 Vedlikehold .....	107
	8.2 Oppbevaring.....	107
	8.3 Rengjøring .....	107
	8.4 Bytte av batterier og vedlikehold.....	108
	8.5 Kalibrering og service .....	108
	8.6 Ekstra medisinsk utstyr.....	108
9.	Begrenset garanti .....	108
10.	Riktig avhending av dette produktet.....	109
11.	Informasjon om produsenten.....	110
12.	Tekniske spesifikasjoner .....	110
13.	Beskrivelse av symboler.....	112
14.	Anvisninger og produsenterklæring.....	113

## 1 INNTRODUKSJON

### Betegnelse på medisinsk utstyr

Automatisk blodtrykksmåler **Prolife PX7 Premium (BP136A)\***.

Takk for at du har valgt den automatiske blodtrykksmåleren **Prolife PX7 Premium** (heretter kalt blodtrykksmåleren). Denne blodtrykksmåleren bruker en oscilometrisk metode for måling av blodtrykk, som registrerer blodstrømmen gjennom arteria brachialis og konverterer den til digitale data for visning av resultatene.

**Prolife PX7 Premium**-tonometeret er utstyrt med Prolife Alm-teknologi, som bruker kunstig intelligens til å analysere blodtrykk, puls og oppdage atrieflimmer (AFIB) allerede ved den første målingen. Dette optimaliserer den påfølgende andre og eventuelle tredje målingen, noe som øker komforten og nøyaktigheten av målingene betydelig.

**Prolife PX7 Premium-blodtrykksmåleren** er også utstyrt med den unike Prolife AFIB Smart-teknologien, som gjør det mulig å oppdage atrieflimmer i tidlige stadier – dette er en farlig hjerterytmeforstyrrelse som er nært knyttet til høyt blodtrykk. Atrieflimmer forløper ofte uten symptomer, men øker risikoen for hjerneslag og hjertesvikt betydelig hos eldre mennesker, samt hos pasienter med risikofaktorer som hypertensjon, diabetes eller hjertesvikt. AFIB Smart-teknologien fungerer sammen med Prolife Alm-teknologien, noe som øker følsomheten og spesifisiteten ved påvisning av atrieflimmer betydelig, noe som er viktig for regelmessig screening.

### 1.1 s- og sikkerhetsinstruksjoner

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om sikker bruk av blodtrykksmåleren. For å sikre riktig og sikker bruk av enheten, må du LESE NØYE GJENNOM og FORSTÅ alle instruksjoner om sikkerhet og bruk. Hvis noe er uklart eller du har spørsmål, må du kontakte forhandleren din før du begynner å bruke blodtrykksmåleren. Kontakt lege for medisinsk rådgivning og anbefalinger angående blodtrykket ditt.

\*I bruksanvisningen brukes en forkortet betegnelse på apparatet: automatisk blodtrykksmåler **Prolife PX7 Premium**.

## 1.2 Forutsatt bruks

Blodtrykksmåleren er beregnet på bruk både av helsepersonell og av brukere i hjemmet. Enheten er et ikke-invasivt system utviklet for måling av systolisk og diastolisk blodtrykk, pulsfrekvens samt screening for AFIB hos voksne pasienter. Målingen utføres ved hjelp av en oppblåsbar mansjett som plasseres rundt skulderen.

## 1.3 Forventede brukere

Helsepersonell eller pasienter som kan bruke produktet i henhold til bruksanvisningen.

## 1.4 Målgruppe

Blodtrykksmåleren er beregnet på bruk både av helsepersonell og av brukere i hjemmet. Enheten er egnet for personer over 12 år.

Rådfør deg med legen din før du bruker dette blodtrykksapparatet hvis du har følgende sykdommer eller tilstander: arytmier (inkludert for tidlige hjerteslag eller atrieflimmer), aterosklerose, sirkulasjonsforstyrrelser, diabetes, graviditet, preeklampsi eller nyresykdom.

VÆR OPPMERKSOM PÅ at tilstedeværelsen av ovennevnte tilstander, samt pasientens bevegelser, skjelving eller tremor, kan påvirke målenøyaktigheten.

## 1.5 Miljø for forventet bruk

Tonometeret er beregnet på bruk av både helsepersonell og brukere i hjemmet. Driftsforhold 5–40 °C, 15–85 % relativ fuktighet (uten kondens), 700 hPa–1060 hPa.

## 1.6 Indikasjoner

Viser måleresultatene for diastolisk og systolisk blodtrykk samt pulsfrekvens hos voksne.

## 1.7 Kontraindikasjoner

- Ikke bruk denne enheten sammen med en defibrillator.
- Ikke bruk denne enheten under MR-undersøkelse.
- Ikke bruk enheten i et lettantennelig miljø (dvs. i et miljø med høyt oksygeninnhold).

- Ikke senk enheten ned i vann eller andre væsker. Ikke bruk aceton eller andre flyktige løsninger til å rengjøre enheten.
- Hvis du har gjennomgått en mastektomi, bør du rådføre deg med legen din før du bruker denne enheten.
- Ikke bruk enheten i et kjøretøy i bevegelse, for eksempel en bil eller et fly.
- Unngå å bade, innta alkohol eller koffein, røyke, trene eller spise minst 30 minutter før målingen.

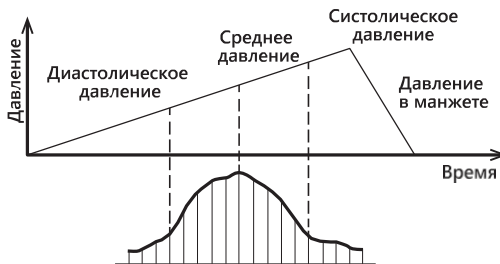
## 1.8 Antatt klinisk nytte for pasienter med

Tilveiebringelse av et blodtrykksapparat med nøyaktighet i samsvar med regulatoriske krav, som gjør det mulig for brukere å måle blodtrykksverdier.

## 1.9 Introduksjon til prinsippet for

Apparatet bruker en oscilometrisk metode for å måle blodtrykket ved hjelp av en måling under oppblåsing.

Prinsippet for apparatets funksjon beskrives som følger:



Enheden bruker en luftpumpe til å pumpe opp mansjetten og klemme arterien med den oppblåste mansjetten. Når trykket i mansjetten øker, endres arteriens tilstand fra full åpning til delvis åpning og full blokkering.

Endringene i det intraarterielle trykket under oppblåsingsprosessen er vist i figuren nedenfor:

Trykksensoren registrerer endringene i trykkamplituden i mansjetten, konverterer dem til digitale signaler og sender dataene til sentralprosessen (CPU). Den innebygde programvaren brukes til å analysere og identifisere relevante trykkpunkter i prosessen med obstruksjon av arteriell blodstrøm for å bestemme pasientens diastoliske, systoliske og gjennomsnittlige arteretrykk.

## 2 VIKTIG INFORMASJON OM SIKKERHET

Les den viktige sikkerhetsinformasjonen i bruksanvisningen før du bruker blodtrykksmåleren. Følg denne veiledningen nøye for din egen sikkerhet. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk. For å få spesifikk informasjon om ditt eget blodtrykk, RÅDFØR DEG MED LEGEN DIN.

### 2.1 Advarsel



Viser på en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til alvorlige skader eller død.

- Før du tar apparatet i bruk, må du sørge for at du har lest denne bruksanvisningen nøye og fullt ut forstår de relevante sikkerhetsreglene og risikoene.
- Ikke bruk apparatet sammen med en defibrillator.
- Ikke bruk apparatet under MR-undersøkelse (magnetisk resonansavbildning).
- Ikke bruk apparatet i et brennbart miljø (dvs. et miljø som er beriket med oksygen).
- Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker. Rengjør ikke apparatet med aceton eller andre flyktige løsninger.
- Ikke la enheten falle ned, og ikke utsett den for kraftige støt.
- Ikke plasser enheten i trykkbeholdere eller gasssteriliseringsutstyr.
- Ikke demonter apparatet, da dette kan føre til skade, funksjonsfeil eller forstyrre apparatets drift.
- Rådfør deg med legen din før du bruker dette blodtrykksapparatet hvis du har følgende sykdommer eller tilstander: arytmier (inkludert for tidlige hjerteslag eller atrieflimmer), aterosklerose, sirkulasjonsforstyrrelser, diabetes, graviditet, preeklampsi eller nyresykdom.

VÆR OPPMERKSOM PÅ at tilstedeværelsen av ovennevnte tilstander, samt pasientens bevegelser, skjelvinger eller tremor, kan påvirke målenøyaktigheten.



Dette apparatet er ikke beregnet på bruk av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne, eller med manglende erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller har fått instruksjoner i bruk av apparatet fra denne personen. Barn må holdes under oppsyn i nærheten av apparatet, slik at de ikke leker med det.

- Ikke oppbevar apparatet på følgende steder: steder hvor apparatet utsettes for direkte sollys, høye temperaturer eller fuktighetsnivåer eller kraftig forurensning; steder i nærheten av vann- eller ildkilder; eller steder som er utsatt for sterke elektromagnetiske påvirkninger.
- Blodtryksmålinger, slik som de som utføres med dette apparatet, kan ikke avdekke alle sykdommer. Uavhengig av målingen utført med dette apparatet, må du umiddelbart oppsøke lege dersom du får symptomer som kan tyde på en akutt sykdom.
- Ikke foreta selvdiagnose eller selvbehandling basert på dette apparatet uten å konsultere lege. Spesielt må du ikke begynne å ta nye medisiner eller endre type og/eller dosering av eksisterende medisiner uten forhåndsgodkjenning fra din behandlende lege.
- Dette apparatet kan ikke brukes til å diagnostisere plager eller sykdommer. Dette er utelukkende din leges ansvar.
- Rengjør apparatet og mansjetten med en tørr, myk klut eller en klut fuktet med vann og et nøytralt rengjøringsmiddel. Bruk aldri sprit, benzen, tynner eller andre aggressive kjemikalier til å rengjøre apparatet eller mansjetten.
- For å måle blodtrykket må armen strammes til med mansjetten hardt nok til å midlertidig stoppe blodstrømmen i arterien. Dette kan forårsake smerte, nummenhet eller midlertidig rødhet på armen. Dette forekommer spesielt ved gjentatte målinger. Eventuell smerte, nummenhet eller røde merker vil forsvinne etter hvert.
- Personer med uttalt nedsatt blodsirkulasjon i armen bør konsultere lege før bruk av apparatet for å unngå helseproblemer.

- Ikke reparer eller utfør vedlikehold på apparatet under bruk for å unngå feilfunksjon og avvik eller feil i måleverdien.
- Under målingen bør du kontrollere slangen til MANCHETTEN. Det er ikke tillatt å vri eller klemme slangen til MANCHETTEN for å unngå at trykket fra MANCHETTEN forårsaker smerte, nummenhet eller midlertidige røde merker på brukerens hånd.
- Ikke foreta målinger for ofte, da dette kan forårsake smerte og nummenhet i brukerens arm på grunn av nedsatt blodgjennomstrømning.
- Ikke bruk MANCHETTEN på en arm med sår, da dette kan føre til ytterligere skade.
- Når MANCHETTEN legges på en lem og trykk påføres, kan målingen stoppes hvis trykket midlertidig hindrer blodstrømmen og kan forårsake nummenhet i hånden.
- Så lenge det ikke er tydelige symptomer på ubehag i lemmet, vil bruk av blodtryksmåleren ikke forårsake langvarig skade på pasientens blodsirkulasjon.

## 2.2 -sikkerhetsregler



Indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderate skader på brukeren eller pasienten, eller skade på apparatet eller annen eiendom.

- Slutt å bruke dette blodtryksapparatet og kontakt lege hvis du opplever hudirritasjon eller ubehag.
- Hvis du har gjennomgått mastektomi eller fjerning av lymfeknuter, bør du konsultere legen din før du bruker dette apparatet.
- Pump opp mansjetten bare når den er påført skulderen.
- Fjern mansjetten fra armen hvis den ikke begynner å tømme seg under målingen.
- IKKE bruk dette blodtryksapparatet til andre formål enn måling av blodtrykk.
- Under målingen må du sørge for at ingen mobiltelefoner eller andre elektriske apparater som avgir elektromagnetiske felt, befinner seg innenfor 30 cm fra blodtryksmåleren. Dette kan føre til feilfunksjon av blodtryksmåleren og/eller unøyaktige målinger.

- IKKE bruk dette blodtrykksapparatet i et kjøretøy i bevegelse, for eksempel i en bil eller et fly.
- IKKE bruk dette blodtrykksapparatet samtidig med annet medisinsk elektrisk utstyr. Dette kan føre til feilfunksjon og/eller unøyaktige målinger.
- Unngå å bade, drikke alkohol eller koffein, røyke, trene eller spise i minst 30 minutter før målingene utføres.
- Hvil i minst 5 minutter før målingen.
- Ta av tettsittende eller tykt tøy fra armen under målingen.
- Ikke beveg deg og ikke snakk under målingen.
- Bruk mansjetten kun på personer hvis armokrets ligger innenfor det angitte mansjettområdet.
- Før målingen utføres, må du forsikre deg om at blodtrykksmålerens temperatur har tilpasset seg romtemperaturen. Målinger etter en brå temperaturendring kan føre til unøyaktige målinger. Det anbefales å vente ca. 2 timer til blodtrykksmåleren har varmet seg opp eller avkjølt seg til romtemperatur, dersom den tidligere har vært oppbevart ved maksimal eller minimal oppbevaringstemperatur, i et miljø med en temperatur som er angitt som tillatt. Ytterligere informasjon om drifts- og oppbevarings-/transporttemperatur finnes i kapittel 12.
- Under målingen bør du unngå trykk eller påvirkning fra andre ytre krefter på mansjetten.
- Bruk kun mansjetter med de angitte egenskapene; bruk av andre mansjetter kan føre til feilaktige målinger (se avsnitt 8.6 i denne bruksanvisningen for tekniske spesifikasjoner for mansjetter).
- Les og følg instruksjonene i avsnitt 10 «Korrekt avhending av dette produktet» når du avhender apparatet og eventuelt brukt tilbehør eller ekstra deler.
- Sett inn batteriene med riktig polaritet.
- BRUK KUN alkaliske eller manganseler 4 stk. «AAA» med dette blodtrykksapparatet.
- Bruk IKKE andre typer batterier. Bruk IKKE nye og brukte batterier sammen. Bruk IKKE batterier av forskjellige merker sammen.

- Ta ut batteriene hvis blodtrykksmåleren ikke skal brukes over lengre tid.
- Hvis batterivæske kommer i øynene, skyll øynene umiddelbart med rikelig med rent vann. Oppsøk lege umiddelbart.
- Hvis elektrolytt fra batteriene kommer i kontakt med huden, skyll den umiddelbart med rikelig med rent, lunkent vann. Hvis irritasjon, skade eller smerte vedvarer, kontakt lege.
- IKKE bruk batteriene etter utløpet av holdbarhetsdatoen.
- Kontroller batteriene med jevne mellomrom for å sikre at de er i god stand.

### 2.3 Generelle sikkerhetsregler for

- **For** å stoppe målingen, trykk **på** «ON/OFF»-knappen mens målingen pågår.
- Ved måling på høyre arm skal luftslangen være plassert på siden av albuen. Vær forsiktig så du ikke legger hånden på luftslangen.

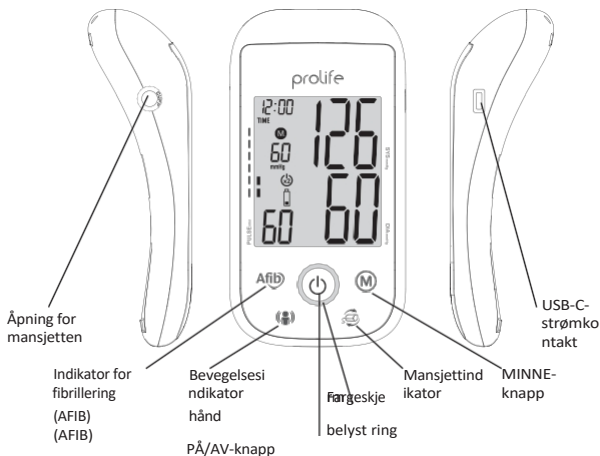


- Blodtrykket kan variere mellom høyre og venstre arm, noe som kan føre til forskjellige måleverdier. Bruk alltid samme arm til målingene. Hvis verdiene på begge armene avviker betydelig, bør du bruke armen med de høyeste verdiene til målingen.

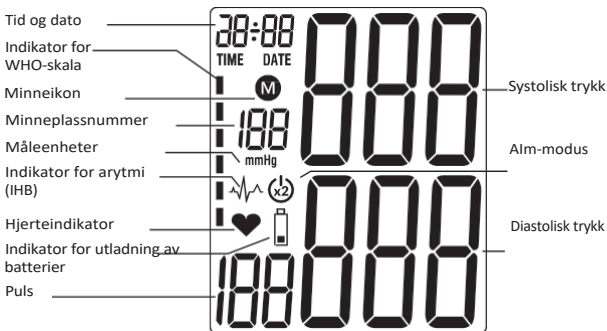
## 3 BLI KJENT MED DITT -APPARAT

### 3.1 -kontrollknapper

- Knappen «**PÅ/AV**»: slå på/slå av, innstilling.
- «**MINNE**»-knapp: sjekk minne og slett måleverdier, innstilling.



### 3.2 Beskrivelse av digitalt LCD- -display



### 3.3 Generelle funksjoner :


- Måling av blodtrykk og hjerterefrekvens.
- Lagring og sletting av minne.
- Innstilling av dato og klokkeslett.


**⚠ Merknad:** Ovennevnte grunnleggende generelle funksjoner kan brukes av brukeren uten fare.

### 3.4 Funksjons

#### Advarsel om lavt batterinivå:

Hvis indikatoren for lavt batterinivå lyser på displayet, betyr det at batteriene har 20 % kapasitet igjen, og de må byttes ut snarest.

Hvis indikatoren for lavt batterinivå lyser på displayet, betyr det at batteriene er utladet og må byttes ut. 

**⚠ Viktig!** Når indikatoren for lavt batterinivå lyser på skjermen, blir enheten låst inntil batteriene er skiftet ut. 

### 3.5 Forberedelse til måling 30

#### minutter før måling

Unngå å spise, røyke og all form for fysisk aktivitet rett før målingen. Alle disse faktorene påvirker måleresultatet. Prøv å finne tid til å slappe av ved å sitte i en stol i rolige omgivelser i omtrent ti minutter før målingen.



**5 minutter før målingen: Slapp av og hvil**

Mål alltid på samme arm.





## 4 FORBEREDELSE FØR BRUK AV


Vennligst sjekk tilbehørssettet før du bruker dette apparatet.

Den endelige monteringen omfatter montering av batterier (se avsnitt 4.1) og påsetting av mansjetten (se avsnitt 5.1).

### 4.1 Montering av batterier

1. Sett inn batteriene (4 stk. x 1,5 V, størrelse AAA) og følg angitt polaritet.
2. Hvis indikatoren for tomme batterier lyser på displayet, betyr det at batteriene har 20 % kapasitet igjen og må skiftes ut snarest. 
3. Hvis indikatoren for tomme batterier lyser på displayet, betyr det at batteriene er tomme og må skiftes ut. 

#### Viktig!

Når indikatoren for tomme batterier lyser på displayet, blir enheten låst inntil batteriene er skiftet ut. 

Bruk alkalinebatterier

«AAA» 1,5 V. Bruk av 1,2 V-batterier anbefales ikke.

Hvis blodtrykksmåleren ikke skal brukes på en stund, må du ta batteriene ut av enheten.

### 4.2 Innstilling av dato og klokkes

Blodtrykksmåleren har en innebygd klokke med dato. Ved hver måling lagres ikke bare blodtrykksværdien, men også det nøyaktige måletidspunktet.

Når nye batterier er satt inn, vises **klokken** 12:00 og **datoen** 1–01 på klokken. Du må stille inn gjeldende klokkeslett og dato på nytt. Gjør følgende for å gjøre dette.

## Innstilling av dato og klokkeslett

Trykk på ON/OFF-knappen for å slå på blodtrykksmåleren.

1. Trykk og hold inne **ON/OFF-knappen** i 5 sekunder for å gå inn i innstillingsmodus. «År»-indikatoren begynner å blinke. Riktig år (fra og med 2024) kan angis ved å trykke på **MEMORY-knappen**.

### Innstilling av år – fra 2024

trykk  for å velge år



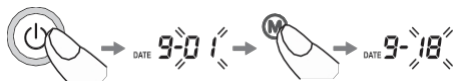
2. Trykk på **ON/OFF-knappen** igjen. Displayet skifter til dagens dato, og det første tegnet (måned) blinker. Du kan angi den aktuelle måneden ved å trykke på **MEMORY-knappen**.

### Innstilling av måned



3. Trykk på **ON/OFF-knappen** igjen. De to siste tegnene (dag) begynner å blinke. Du kan angi den aktuelle dagen ved å trykke på **MEMORY-knappen**.

### Innstilling av dag



4. Trykk på **ON/OFF-knappen** igjen. Displayet skifter til gjeldende klokkeslett, og det første tegnet (timen) vil blinke. Du kan angi den aktuelle timen ved å trykke på **MEMORY-knappen**.

### Innstilling av klokkeslett



5. Trykk på **ON/OFF-knappen** igjen. De to siste tegnene (minutter) begynner å blinke. Du kan angi nøyaktig tid ved å trykke på **MEMORY-knappen**.

**Innstilling  
av  
minutter**



- Alle innstillingene er fullført. Trykk på **ON/OFF-knappen** for å bekrefte innstillingene. Enheten går over i hvilemodus.

Hvis ingen knapper trykkes inn i løpet av 30 sekunder, lagrer enheten innstillingene og går over i hvilemodus.

## Tilleggsinformasjon

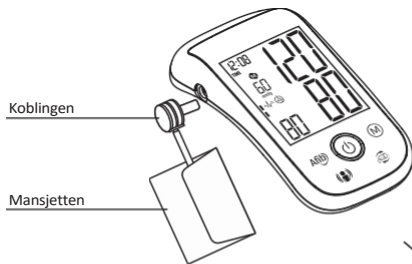
Hver gang du trykker på **MEMORY-knappen**, utføres én inntasting (verdien endres med +1). Du kan imidlertid endre verdiene raskere ved å holde **MEMORY-knappen** nede.

## 5 BRUK AV -ENHETEN

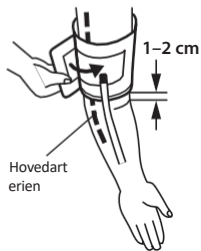
### 5.1 Påføring av mansjetten på armen

Forsøk å ta målinger regelmessig på samme tid på dagen, da blodtrykket endrer seg i løpet av dagen.

- Ta av tettstående klær eller klær med tett opprullede ermer fra venstre skulder. Ikke sett mansjetten på tykke klær.
- Sett kontakten godt inn i mansjettåpningen.



- Fest mansjetten med borrelås slik at den sitter komfortabelt, samtidig som mansjetten skal ligge tett inntil armen. Siden av mansjetten med slangen skal være 1–2 cm over albuebøyen. Forsikre deg om at luftslangen ligger på innsiden av armen, og vikle mansjetten rundt.

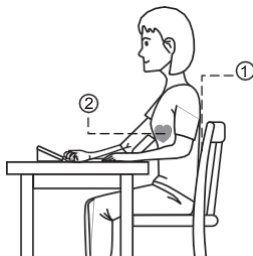


### **!** Merknader:

- Når du måler på høyre arm, vil luftslangen være på siden av albuen. Vær forsiktig så du ikke legger hånden på luftslangen.
- Blodtrykket kan variere mellom høyre og venstre arm, og derfor kan de målte blodtrykksverdiene på de ulike armene være forskjellige. Det anbefales å alltid bruke den samme armen til måling. Hvis verdiene på begge armene avviker vesentlig, bør du bruke armen med de høyeste verdiene til måling.

### 5.2 Riktig sittestilling

1. Sett deg komfortabelt, len deg tilbake i stolen og legg hånden på bordet med håndflaten opp.
2. Plasser mansjetten på samme nivå som hjertet.
3. Stå med beina jevnt og ikke kryss dem, ikke beveg deg og ikke snakk.
4. Blodtrykksmåleren plasseres i en posisjon der brukeren kan betjene den normalt, og blodtrykksmålingene som vises etter at målingen er fullført, forvrenges ikke på noen måte.



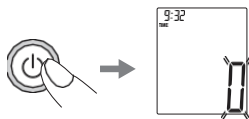
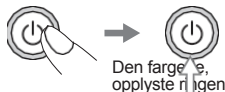
### 5.3 Gjennomføring av målingen

#### Måleprosedyre. Måling i standardmodus

- !** **Merk:** AFIB-screening i standardmodus anbefales ikke. Vennligst bruk AFIB Smart-modus for AFIB-screening.

I denne modusen er det mulig å indikere IHB og AFIB. Når mansjetten er sikkert festet, kan du starte målingen:

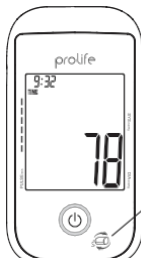
1. Trykk på **ON/OFF**-knappen for å slå på enheten; den fargede, opplyste ringen rundt knappen blir grønn.



- Trykk på **ON/OFF-knappen** igjen, så begynner pumpen å pumpe opp mansjetten. I løpet av denne tiden vil trykkverdiene i mansjetten vises kontinuerlig.
- Hold deg i ro. Enheten måler blodtrykket mens mansjetten pumpes opp.


### Det oppdages feil festing av mansjetten.

Hvis mansjetten sitter for løst, vil ikonet  lyse under målingen.

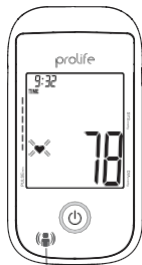


Mansjetten sitter for løst, mansjettindikatoren lyser

### Det oppdages bevegelse i armen.

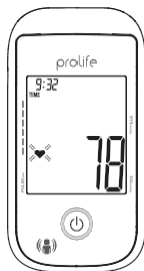
Ikonet  vises hvis det registreres bevegelse som kan påvirke nøyaktigheten.

Hvis bevegelsen ikke er for kraftig, kan målingen fortsette. Hvis bevegelsen er for kraftig, vises feilmeldingen Err2.



**Indikator for håndbevegelse** Hvis det oppdages bevegelse, lyser indikatoren for håndbevegelse.

- Mens mansjetten pumpes opp, bestemmer enheten automatisk det ideelle opppumpingsnivået. Denne enheten måler blodtrykket og pulsen din mens luften pumpes inn i mansjetten. Når enheten oppdager pulsen, begynner hjertesymbolet på displayet begynne å blinke ved hvert hjerteslag.
- Når målingen er fullført, vises de målte verdiene for systolisk og diastolisk blodtrykk samt pulsfrekvensen på displayet.



### Eksempler på målinger utført i standardmodus: Måleresultater



**Eksempel 1:**  
Systolisk trykk 120, diastolisk trykk 80, Puls 70, arytmi oppdaget, mansjetten er festet riktig.



**Eksempel 2:** Systolisk trykk 120, diastolisk trykk 80, puls 70, arytmi oppdaget, mansjetten er festet for løst.



**Eksempel 3:** Systolisk trykk 128, diastolisk trykk 86, puls 68, bevegelse i armen oppdaget, mansjetten er festet riktig.

## Forklaring av fargede lysende ringer

Klassifisering i henhold til anbefalingene fra ESH (European Society of Hypertension)/WHO (Verdens helseorganisasjon) for blodtrykkskontroll i hjemmet

Kategori	Ringens farge	Systolisk trykk (mmHg)	Diastolisk trykk (mmHg)
Optimalt	Grønn	< 120	< 80
Normalt	Oransje	120–129	80–84
Høyt normalt	Oransje.	130–139	85–89
Hypertoni grad 1	Rød	140–159	90–99
Hypertoni grad 2	Rød	160–179	100–109
Hypertoni grad 3	Rød	≥ 180	≥ 110
Isolert systolisk hypertensjon	Rød	≥ 140	≤ 90
Isolert diastolisk hypertensjon	Rød	≤ 140	≥ 90

Ytterligere forklaring på fargen på den opplyste ringen: selv om den skal være grønn i henhold til WHO's klassifisering, vil den være gul hvis følgende oppdages under målingen: arytmi, for løs mansjettfeste eller bevegelse i armen.

Ved påvisning av AFIB er ringen alltid rød.

### Måling i Alm-modus.

### Påvisning av atrieflimmer (AFIB) i AFIB Smart-modus.

I denne modusen, som er basert på kunstig intelligens, utfører enheten 2–3 målinger, og hver påfølgende måling blir mer behagelig og jevn. Samlede data, analysert ut fra resultatene av hele målecyklussen, sikrer høyeste objektivitet og nøyaktighet. I tillegg bruker enheten AFIB Smart-teknologi, som forbedrer følsomheten og spesifisiteten ved påvisning av atrieflimmer betydelig.




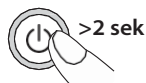
Farget opplyst ring

Når mansjetten er riktig festet, kan du starte målingen.

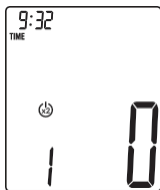
1. Trykk **på ON/OFF-knappen** for å slå på enheten; den fargede, opplyste ringen rundt knappen blir grønn.



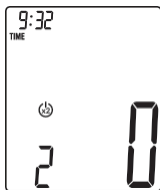
2. Trykk og hold **inne ON/OFF-knappen** i mer enn to sekunder til symbolet  vises på displayet, og pumpen begynner å pumpe opp mansjetten. I løpet av denne tiden vil trykkverdiene i mansjetten vises kontinuerlig.



3. Hold deg i ro. Enheten måler arterietrykket mens mansjetten pumpes opp. Under målingen vil tallet 1, 2 eller 3 vises på venstre side av displayet, avhengig av hvilken av de påfølgende målingene som utføres for øyeblikket.



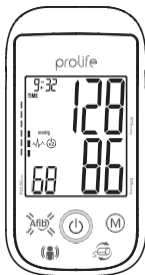
4. Intervallet mellom målingene er 15 sekunder (i samsvar med kravene til «Rapid Oscillometric Technique ROT», publisert i «Blood pressure monitoring, 2001, 6:145-147» for oscillometriske apparater). Det finnes en nedtellingsfunksjon.




5. Resultatene fra de mellomliggende målingene vises ikke. Blodtrykksverdiene vises først etter at 2 (3) målinger er fullført. Ikke ta manchetten av armen under de påfølgende målingene. I noen tilfeller kan en tredje måling utføres automatisk for å oppnå et nøyaktig resultat.

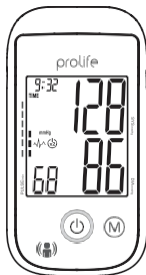
## Eksempler på målinger utført i Alm-modus:

### Måleresultater




#### Eksempel 1:

Systolisk trykk 128,  
Diastolisk trykk 86,  
Puls 68,  
Atrieflimmer (AFIB) oppdaget,  
Ikon for arytmi  
og AFIB-ikonet  blinker,  
bevegelse i armen oppdaget,  
mansjettens sitter for løst.





#### Eksempel 2:


Systolisk trykk 128,  
Diastolisk trykk 86,  
Puls 68,  
Arytmi oppdaget, men  
atrieflimmer (AFIB) ikke oppdaget.  
Det er oppdaget bevegelse i armen   
mansjettens er festet riktig.

Måleresultatene vises inntil du slår av enheten. Hvis ingen knapper trykkes inn i løpet av 3 minutter, slås enheten av automatisk.

### Indikator for atrieflimmer i tidlig stadium vises.


Dette apparatet gjør det mulig å oppdage atrieflimmer (AFIB). Dette symbolet  indikerer at det ble påvist atrieflimmer under målingen. Ved påvisning av atrieflimmer anbefales det å gjenta måleprosessen. Hvis symbolet dukker opp etter en ny måling, må du vente en time og utføre målingen på nytt. Hvis  vises på skjermen igjen, må du oppsøke lege.




Hvis symbolet  ikke vises, er det ingen grunn til bekymring, men det anbefales å utføre målingen på nytt neste dag.

Hold hånden stille under målingen for å unngå feilaktige målinger. Dette apparatet er ikke beregnet på bruk av personer med pacemaker eller defibrillator.

### **Arrytmiindikatoren vises (IHB oppdaget).**

 Dette symbolet indikerer at det ble oppdaget visse pulsforstyrrelser under målingen. I de fleste tilfeller er dette ikke grunn til bekymring (for eksempel respiratorisk arytmi, som er normalt). Hvis symbolet imidlertid vises regelmessig (for eksempel flere ganger i uken ved daglige målinger), anbefales det å oppsøke lege.

### **Vis legen følgende forklaring:**

Dette apparatet er et oszillometrisk blodtryksmåler som også analyserer pulsfrekvensen under målingen. Apparatet har gjennomgått kliniske tester. Symbolet  vises etter målingen hvis det oppstod pulsforstyrrelser under målingen. Dette apparatet erstatter ikke en kardiologisk undersøkelse med EKG, men hjelper til med å oppdage rytmeforstyrrelser på et tidlig stadium.

Måleresultatene vises på displayet inntil du slår av apparatet eller det slås av automatisk for å spare på batteriet. Resultatene kan imidlertid senere hentes frem fra apparatets minne (se punkt 5.5 for detaljer).

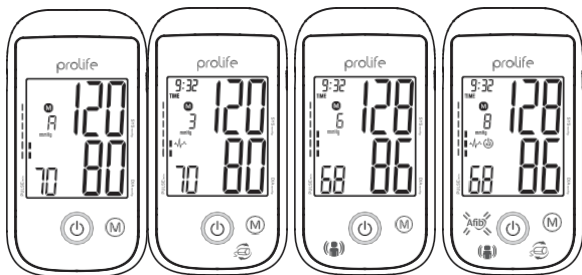
Hvis måleresultatene inneholder en feil, følg instruksjonene i avsnitt 7 for feilsøking. Hvis resultatene avviker betydelig fra det normale, gjenta målingen. Hvis situasjonen gjentar seg, kontakt legen din.

## **5.4 Avbryte målingen**

Hvis det av en eller annen grunn er nødvendig å avbryte blodtryksmålingen (for eksempel hvis pasienten føler seg uvel), kan du når som helst trykke på **ON/OFF-knappen**. Trykket i mansjetten vil automatisk synke.

## 5.5 Bruk av minnefunksjonen Visning av måleresultater:

Enheten lagrer automatisk de 199 siste måleverdiene i minnet. Når du trykker på **MINNE**-knappen, vises gjennomsnittsverdien for de siste 3 målingene, resultatet av den siste målingen (MR1) og de påfølgende 198 målingene (MR199, MR198,..., MR1) i rekkefølge.



M<sup>A</sup> :  
gjennomsnitt  
t av de siste 3  
målingene

M<sup>3</sup> : verdien  
den tredje  
målingen

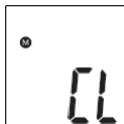
M<sup>6</sup> : verdien  
den 6. målingen

M<sup>8</sup> : verdien  
8. måling

### Slette alle måleresultatene fra enhetens minne

Før du sletter alle oppføringene som er lagret i minnet, må du forsikre deg om at du ikke lenger trenger disse måleresultatene. Du kan føre en selvkontrolldagbok med skriftlig registrering av måledata for å gi tilleggsinformasjon til legen din.

For å slette alle lagrede resultater når enheten er slått av, trykk og hold **inne MEMORY-knappen** i minst 5 sekunder til symbolet «CL» vises på displayet, og slipp deretter knappen. Symbolet «CL» begynner å blinke. For å tømme minnet fullstendig, trykk **på** MEMORY-knappen mens symbolet «CL» blinker.



## 6 NYTTIG INFORMASJON OM BLODTRYKK

### Hva er blodtrykk?

Blodtrykk er et mål på kraften som blodet utøver på arterieveggene. Blodtrykket endrer seg kontinuerlig gjennom hjertesykklusen.

Det høyeste trykket i syklusen kalles systolisk blodtrykk; det laveste kalles diastolisk blodtrykk. Begge verdiene, systolisk og diastolisk trykk, er nødvendige for at legen skal kunne vurdere pasientens blodtrycksstatus.

### Hva er arytmi?

Arytmi er en tilstand der hjerterytmen er unormal på grunn av forstyrrelser i det bioelektriske systemet som styrer hjerterytmen. Typiske symptomer inkluderer utelatte hjerteslag, for tidlige sammentrekninger, samt unormalt rask (takykardi) eller langsom (bradykardi) puls.

### Viktige fakta om atrieflimmer (AFIB)

Hva er atrieflimmer (AFIB)? Et sunt hjerte fungerer automatisk og rytmisk, og veksler mellom sammentrekning og avslapning.

Spesielle hjerteceller (det såkalte «ledningssystemet») genererer elektriske impulser som får hjertet til å trekke seg sammen og «presse» blodet ut i blodårene. Atrieflimmer oppstår når det oppstår en forstyrrelse i det rytmiske arbeidet til ledningssystemet og det oppstår uorganiserte elektriske signaler i forkamrene, noe som forårsaker uregelmessig sammentrekning (flimmer). Atrieflimmer er den vanligste formen for hjerterytmie eller uregelmessig hjerterytme. Atrieflimmer kan være symptomfritt, men øker risikoen for hjerneslag betydelig. I dette tilfellet er det nødvendig med legetilsyn.

### Hvordan påvirker atrieflimmer (AFIB) meg eller familien min?

Risikoen for å få hjerneslag hos personer med atrieflimmer er fem ganger høyere enn hos friske personer. Siden risikoen for hjerneslag øker med alderen, anbefales det at personer over 65 år gjennomgår screening for å oppdage atrieflimmer. Personer over 50 år med høyt blodtrykk (diagnosen «arteriell hypertensjon»), diabetes, hjertesvikt og tidligere hjerneslag trenger også rettidig diagnostisering av atrieflimmer.

AFIB Smart-teknologien for tidlig påvisning av atrieflimmer og påfølgende riktig behandling gjør det mulig å redusere risikoen for hjerneslag betydelig. AFIB Smart er en praktisk måte å diagnostisere atrieflimmer på. Kontroll av blodtrykk og atrieflimmer reduserer risikoen for hjerneslag. AFIB Smart-teknologien gjør det mulig å oppdage atrieflimmer ved måling av blodtrykket. Høyt blodtrykk og atrieflimmer er risikofaktorer for hjerneslag som kan kontrolleres. Kontroll av blodtrykk og atrieflimmer er det første trinnet i forebygging av hjerneslag.

## Howdan kan jeg vurdere blodtrykket mitt?

Indikatorlinjene på venstre side av skjermen (WHO-skalaen) viser hvilket område det målte blodtrykket befinner seg i. Verdien ligger innenfor det optimale, høyt normale eller hypertensive området. Klassifiseringen samsvarer med følgende intervaller, definert av internasjonale anbefalinger (2023 ESH). Måleenheten er i mm Hg.

### Klassifisering av hypertensjon

Disse verdiene er angitt i ESH-anbefalingene fra 2023 for behandling av hypertensjon.

Blodtrykkskategorien bestemmes av det høyeste blodtrykksnivået, enten det er systolisk eller diastolisk.

Isolert systolisk eller diastolisk hypertensjon klassifiseres som grad 1, 2 eller 3, avhengig av verdiene for systolisk og diastolisk blodtrykk innenfor de angitte intervallene. Den samme klassifiseringen brukes for ungdommer over 16 år.

Kategori	Systolisk (mm Hg)	Diastolisk (mm Hg)
Hypotoni	<100	<60
Optimal	<120	<80
Normal	120–129	80–84
Høy-normal	130–139	85–89
Første grads hypertensjon	140–159	90–99
Hypertoni grad 2	160–179	100–109
Hypertoni grad 3	≥180	≥110





Isolert systolisk hypertensjon	≥140	≤90
Isolert diastolisk hypertensjon	≤140	≥90

### Tilleggsinformasjon

Hvis verdiene dine i hovedsak er normale i hvile, men svært høye under fysisk eller psykisk stress, kan det være at du lider av såkalt «labil hypertensjon». Denne tilstanden krever også behandling, så vennligst oppsøk lege.

## 7 FEILMELDINGER OG FEILBESKJEDER

Hvis et av problemene nedenfor oppstår under målingen, må du forsikre deg om at ingen andre elektriske apparater befinner seg innenfor 30 cm fra enheten. Hvis problemet ikke løses, se tabellen nedenfor.

Feilkode	Mulige årsaker
	Enheten kan ikke bestemme pulsverdien
	Måleresultatet påvirkes av unaturlige trykkimpulser. Årsak: bevegelse av hånden under målingen (artefakt)
	Mansjetten pumpes opp for lenge. Årsak: feil festing av mansjetten eller bytt ut mansjetten
	Uakseptabel forskjell mellom systolisk og diastolisk trykk. Les instruksjonene nøye og gjenta målingen. Kontakt lege hvis du mener at måleresultatene avviker fra det vanlige

Trykket i mansjetten er høyere enn 290 mm Hg.

## Andre mulige feil og hvordan du løser dem

Hvis det oppstår problemer under bruk av apparatet, bør du sjekke følgende punkter og om nødvendig iverksette passende tiltak:

Feil	Løsninger
Skjermen forblir slått av når apparatet er slått på, selv om batteriene er på plass	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Kontroller polariteten på batteriene.</li><li>2. Sett batteriene på plass igjen eller bytt dem ut</li></ol>
Enheten klarer ofte ikke å måle blodtrykket, eller de målte verdiene er for lave (for høye)	Kontroller manchettens plassering. Mål blodtrykket på nytt i stillhet og ro, og følg anbefalingene i punkt 5
Hver måling gir forskjellige verdier, selv om apparatet fungerer normalt og de viste verdiene er normale	Gjenta målingen igjen, og sørg for at alle regler for gjennomføring er overholdt. <b>MERKNAD:</b> blodtrykket er en dynamisk indikator, nivået svinger kontinuerlig, derfor er en ubetydelig forskjell i verdiene ved påfølgende målinger
Blodtrykkverdien avviker fra måleresultatene du fikk hos legen	Før en selvkontrolldagbok og vis den til legen ved neste besøk. <b>MERKNAD:</b> Pasienten kan oppleve «hvitfrakk-syndrom» hos legen. I slike tilfeller registreres blodtrykket høyere enn i vanlige hjemmeforhold

## 8 TEKNISK VEDLIKEHOLD

Brukere kan utføre følgende vedlikeholdsoperasjoner på enheten, men vær oppmerksom på sikkerhetsforanstaltningene som er nevnt i hvert vedlikeholdspunkt.

## 8.1 Teknisk vedlikehold

For å beskytte apparatet mot skader, følg instruksjonene nedenfor:

Endringer eller modifikasjoner som ikke er godkjent av produsenten, vil ugyldiggjøre brukergarantien.

### Viktig

Ikke demonter eller forsøk å reparere dette apparatet eller dets komponenter. Dette kan føre til unøyaktige målinger.

## 8.2 Oppbevaring

Når apparatet ikke er i bruk, skal det oppbevares i oppbevaringsetuiet.

1. Koble mansjetten fra enheten.

### Viktig

For å koble fra kontakten, trekk i plastdelen av kontakten, ikke i luftslangen.

2. Legg luftslangen forsiktig inn i mansjetten.

**Merk:** Ikke bøy eller knek luftslangen for mye.

3. Legg apparatet og dets komponenter i oppbevaringsetuiet.

- Oppbevar apparatet og dets komponenter på et rent og sikkert sted.
- Ikke oppbevar apparatet og dets komponenter:
  - Hvis apparatet og dets komponenter er fuktige.
  - På steder som er utsatt for ekstreme temperaturer, fuktighet, direkte sollys, støv eller korrosive gasser, for eksempel blekemiddelgasser.
  - På steder som er utsatt for vibrasjoner eller støt.

## 8.3 Rengjøring

Bruk en myk, tørr klut eller en myk klut fuktet med et mildt (nøytralt) rengjøringsmiddel til å rengjøre overflaten på apparatet og mansjetten, og tørk dem deretter av med en tørr klut.

 Følgende handlinger er forbudt:

- Ikke bruk slipende eller flyktige rengjøringsmidler.
- Ikke vask eller senk apparatet, mansjetten eller andre komponenter i vann.
- Ikke bruk bensin, løsemidler eller lignende fortynningsmidler til å rengjøre enheten, mansjetten eller andre komponenter.

## 8.4 Bytte av batterier og teknisk vedlikehold

1. Når enheten viser at batteriene er tomme, må du skifte dem i tide.
2. Ta ut batteriene hvis apparatet ikke skal brukes i en lengre periode (ca. 1 måned).



**Merknad:** Installasjon av batterier er beskrevet i detalj i avsnitt 4.1 i denne veiledningen

## 8.5 Kalibrering og service

- Nøyaktigheten til dette blodtrykksapparatet er nøye kontrollert og beregnet for lang levetid.
- Regler for bruk av medisinsk utstyr anbefaler at enheten kontrolleres hvert annet år for å sikre at den fungerer som den skal og er nøyaktig. Ta kontakt med din autoriserte forhandler eller det offisielle servicesenteret på adressen som er angitt på emballasjen eller i det medfølgende trykte materialet.

### Slik går du inn i testmodus for å sjekke kalibreringen

#### (KUN FOR AUTORISERTE SERVICEEKSPERTER):



Denne funksjonen er kun ment for fagpersoner for å gå inn i kalibreringsmodus for det elektroniske blodtrykksapparatet og kontrollere blodtrykkverdien ved hjelp av en standard testmetode for blodtrykksmålere.

- Trykk og hold inne **ON/OFF-knappen** mens du setter inn batteriene, deretter vises «CA» og «0». Slå av enheten etter at du har sjekket kalibreringen. Deretter går den over til vanlig målemodus.

## 8.6 Ekstra medisinsk utstyr

- Prolife standard mansjett 22–32 cm;
- Prolife standard mansjett 22–42 cm;
- Prolife konisk mansjett 22–42 cm;
- Prolife konisk mansjett 22–45 cm;
- Prolife Smart konisk mansjett 22–45 cm.

## 9 -BEGRENSET GARANTI

Det automatiske blodtrykksmåleren **Prolife PX7 Premium** har 10 års garanti fra kjøpsdatoen. Garantien gjelder ikke for skader forårsaket av feil bruk, uhell

, manglende overholdelse av bruksanvisningen eller endringer utført på apparatet av tredjeparter.

Garantien gjelder kun ved fremvisning av garantikort, utfylt av en autorisert forhandler, som bekrefter salgsdatoen, samt kvittering. Informasjon om garanti på forbruksvarer, deler og tilbehør er angitt i garantikortet.

Garantiservice og gratis service utføres ikke i følgende tilfeller:

- bruk av apparatet i strid med bruksanvisningen;
- skade forårsaket av forsettlig eller feilaktige handlinger fra forbrukeren side som følge av feil eller uaktsom håndtering;
- det foreligger spor etter mekanisk påvirkning, bulker, sprekker, avskalling osv. på apparatets kabinett, spor etter åpning av kabinettet, demontering, spor etter reparasjonsforsøk utenfor et autorisert servicesenter, spor etter inntrengning av fuktighet eller aggressive midler, eller annen uautorisert inngripen i apparatets konstruksjon, samt i tilfeller hvor forbrukeren har brutt reglene for oppbevaring, rengjøring, transport og teknisk bruk av apparatet som er angitt i bruksanvisningen;
- inntrengning av olje, støv, insekter, væsker og andre fremmedlegemer inn i apparatet.

Følg instruksjonene nøye for å sikre pålitelig og langvarig drift av apparatet.

Kontakt en spesialisert serviceavdeling for spørsmål om reparasjon og vedlikehold.

## 10 KORREKT AVFALLSHÅNDTERING AV DETTE -PRODUKTET



Denne merkingen, som er angitt på produktet eller i trykte materialer tilhørende produktet, indikerer at det ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden.

For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse som følge av ukontrollert avfallshåndtering, må du skille dette produktet fra andre typer avfall og resirkulere det på en ansvarlig måte for å bidra til bærekraftig gjenbruk av materialressurser.

Privatbrukere bør kontakte enten forhandleren der de kjøpte dette produktet eller lokale myndigheter for å få detaljert informasjon om hvor og hvordan de kan returnere dette produktet for miljøvennlig gjenvinning.

Bedriftskunder bør kontakte sin leverandør og sjekke vilkårene i kjøpsavtalen. Dette produktet skal ikke blandes med annet næringsavfall for avhending.

## 11 INFORMASJON OM PRODUSENTEN ( )

### Kontaktinformasjon



**Produsent: Shenzhen Combei Technology Co., Ltd.**

11-5B, nr. 105, Huanguan South Road, Dahe Community, Guanhu Street, Longhua District, Shenzhen, 518110 Guangdong, Kina.

Utviklet for Montex Swiss AG, Sveits.

### Informasjon om representant i EU. Autorisert



**representant i EU:**


**MedNet EC-REP GmbH**, Borkstrasse 10, 48163 Münster, Tyskland /  
Германия.

Autorisert representant for produsenten i Republikken Kasakhstan, organisasjon som mottar klager (innspill) om medisinsk utstyr fra forbrukere i Republikken Kasakhstan, organisasjon som er ansvarlig for overvåking av sikkerheten til medisinsk utstyr etter registrering i Republikken Kasakhstan: TOO «IG Trend». Republikken Kasakhstan, Almaty, Raiymbek-prospekt, nr. 169, tlf.: +7 727 339-3474, e-post:info@igtrend.kz .

For spørsmål om service og support i Republikken Kasakhstan, vennligst kontakt oss på tlf.: +7(701) 035 1445 eller e-post:service@igtrend.kz .

## 12 TEKNISKE SPESIFIKASJONER

<b>Produktbeskrivelse</b>	<b>Automatisk blodtrykksmåler</b>
<b>Produktkategori</b>	<b>Elektroniske blodtrykksmålere</b>
Modell	<b>Prolife PX7 Premium (BP136A)</b>
Skjerm	Digitalt LCD-display
Mansjettens trykkområde	0 til 290 mm Hg
Måleområde for blodtrykk	Systolisk: fra 60 til 255 mm Hg. Diastolisk: fra 30 til 199 mm Hg.
Statisk nøyaktighet	Trykk: $\pm 3$ mm Hg
Puls	Måleområde for puls: fra 40 til 199 slag/min Nøyaktighet: $\pm 5$ % av visningen på displayet
Målemetode	Korotkova's oszillometriske metode: fase I: systolisk, fase V: diastolisk
IP-klassifisering	IP20

Oppblåsing	Automatisk oppblåsing ved hjelp av en innebygd kompressor
Dekompresjon	Automatisk trykkavlastningsventil
Sikkerhetsklassifisering	 Utstyr av type BF (armmansjett)
Strømforsyningsgrunnesnitt	=== 5 V / 1 A, USB-C
Driftsmodus	Automatisk enkeltmåling eller gjentatt måling (2, 3)
Strømkilde	4 x 1,5 V AAA-alkalibatterier
Levetid	Blodtrykksmåler (hovedenhet): 10 år
Driftsforhold	5–40 °C, 15–85 % relativ luftfuktighet (uten kondens) 700 hPa ~ 1060 hPa
Oppbevarings-/transportbetingelser	10 ~ 55 °C 10 % ~ 95 % relativ fuktighet (uten kondens) 500 hPa ~ 1060 hPa
Beskyttelse mot elektrisk støt	KLASSE II og C MED INNEBYGGET STRØMFORSYNING
Dimensjoner	175 x 91,5 x 53,5 ±1,0 mm
Vekt	<b>Prolife PX7 Premium:</b> ca. 288±10 g (uten batterier) <b>Mansjett:</b> ca. 170 g
Tilbehør	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prolife standard mansjett 22–32 cm;</li> <li>- Prolife standard mansjett 22–42 cm;</li> <li>- Prolife konisk mansjett 22–42 cm;</li> <li>- Prolife konisk mansjett 22–45 cm;</li> <li>- Prolife Smart konisk mansjett 22–45 cm;</li> <li>- Vekselstrømadapter</li> </ul>
Innhold	<p>Automatisk blodtrykksmåler <b>PX7 Premium (BP136A)</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Blodtrykksmåler;</li> <li>- Prolife Smart konisk mansjett 22–45 cm;</li> <li>- 4 batterier av typen AAA (valgfritt);</li> <li>- Vekselstrømadapter;</li> <li>- Prolife-etui;</li> <li>- Bruksanvisning;</li> <li>- Garantibevis</li> </ul>

Minne	199 registreringer for 1 bruker (systolisk trykk, diastolisk trykk, puls)
-------	---

### **A Merknad**










Disse tekniske spesifikasjonene kan endres uten forvarsel.


















Dette blodtrykksapparatet er klinisk testet i henhold til kravene i ISO 81060-2.

IP-klassifiseringen er graden av beskyttelse som kabinetet gir i henhold til IEC 60529.

Brukere kan kjøpe en vekselstrømadapter på markedet på egen hånd. Adapteren må være i samsvar med EN60601-1, EN60601-1-2.

## 13 BESKRIVELSE AV SYMBOLENE I « »

Symbol	Beskrivelse	Symbol	Beskrivelse
	Autorisert representant i Den europeiske union		Brukt del – Type BF. beskyttelsesgrad mot elektrisk (lekkasjestrøm)
	Partikode. Angir produsentens partikode, slik at partiet kan identifiseres		Merking av elektrisk og elektronisk utstyr. Reduser mengden elektronisk og elektrisk avfall som usortert avfall, og samle det separat
	CE-samsvarsmerking med angivelse av identifikasjonsnummeret til det notifiserte organet		Se bruksanvisningen
IP20	Graden av beskyttelse mot inntrengning i henhold IEC 60529		Generelt advarselsskilt
	Utstyr i klasse II. Beskyttelse mot elektrisk støt		Vær oppmerksom

	Produksjonsdato		Oppbevares på et tørt sted
	Serienummer (Parti / serienummer)		Produsent. Angir produsenten av det medisinske utstyret
	Angir at varen er et medisinsk utstyr		Unik identifikator for utstyret
	Dette er den riktige vertikale stillingen for transportemballasjen ved transport og/eller lagring		Mansjettkobling
	Nyttig informasjon om bevegelse (valgfritt)		Nyttig informasjon om mansjetten (valgfritt)
	Målemodus Anbefalinger (valgfritt)		Skjørt, håndteres forsiktig
	Maksimalt antall identiske transportemballasjer / gjenstander som kan legges på den nederste emballasjen, der «6» er maksimalt antall		Likestrøm
	Advarsel! Ikke egnet for barn under 3 år		Angir organisasjonen som importerer det medisinske utstyret til denne regionen
	Angir organisasjonen som importerer medisinsk utstyr til denne regionen		

## 14 -ERKLÆRING OG ANVISNINGER FRA PRODUSENTEN

## Viktig informasjon om (EMC).

Viktig informasjon om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC).

Med økningen i antall elektroniske enheter, som personlige datamaskiner og mobiltelefoner, kan medisinsk utstyr være utsatt for elektromagnetisk forstyrrelse fra andre enheter. Elektromagnetisk forstyrrelse kan føre til feilfunksjon av medisinsk utstyr og skape en potensielt farlig situasjon. Medisinsk utstyr skal heller ikke forstyrre driften av andre enheter.

For å regulere kravene til elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) og forhindre farlige situasjoner med produktet, ble standarden IEC60601-1-2 innført. Denne standarden definerer nivåer for motstandsdyktighet mot elektromagnetisk forstyrrelse, samt maksimale nivåer for elektromagnetisk stråling for medisinsk utstyr.

Våre medisinske enheter oppfyller standarden IEC60601-1-2 for motstandsdyktighet og stråling.

<b>Anvisninger og erklæring fra produsenten – elektromagnetisk stråling</b>		
<b>Enheden er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av enheten må forsikre seg om at den brukes i et slikt miljø</b>		
<b>Strålingstester</b>	<b>Overholdelse</b>	<b>Elektromagnetisk miljø</b>
Radiofrekvensstråling CISPR 111	Gruppe 1	Alle modeller bruker radiofrekvensenergi kun til interne funksjoner. Dermed er radiofrekvensstrålingen svært lav og vil neppe forårsake forstyrrelser i elektronisk utstyr i nærheten.
Radiofrekvensstråling CISPR 11	Klasse B	Alle modeller er egnet for bruk i alle typer bygninger, inkludert boliger og bygninger som er direkte koblet til det offentlige lavspenningsnett som forsyner bygninger brukt til boligformål
Harmonisk stråling IEC 61000-3-2	I samsvar med	
Spenningsvingninger / utslipp av stråling IEC 61000-3-3	I samsvar med	

<b>Produsentens anvisninger og erklæring – elektromagnetisk immunitet</b>			
<b>Enheten er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av enheten må forsikre seg om at den brukes i et slikt miljø</b>			
<b>Test for forstyrrelsesmots tånd</b>	<b>IEC 60601 Testnivå</b>	<b>Overholdelsesnivå</b>	<b>Elektromagnetisk miljø – retningslinjer</b>
Elektrostatisk utladning (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft	±8 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft	Gulvene må være av tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulvene er belagt med syntetisk materiale, må den relative luftfuktigheten være minst 30 %.
Elektriske hurtige overgangsprosesser / impulser IEC 61000-4-4	±2 kV for strømforsyningslinjer ±1 kV for inngangs-/utgangsledninger	±2 kV for strømforsyningslinjer	Kvaliteten på strømmettet må samsvare med typisk kommersielt eller sykehusutstyr
Spenningsspike IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV linje til linje ±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV linje til jord	±0,5 kV, ±1 kV linje til linje	
Spenningsfall, kortvarige avbrudd og spenningsvingninger på inngangslinjene til strømforsyningen IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % fall i UT) i løpet av 0,5 syklus <5 % UT (>95 % fall i UT) i løpet av 1 syklus 70 % UT (30 % fall i UT) i løpet av 25 / 30 sykluser <5 % UT (>95 % fall i UT) i 5 / 6 sek	<5 % UT (>95 % fall i UT) i 0,5 syklus <5 % UT (>95 % fall i UT) for 1 syklus 70 % UT (30 % fall i UT) for 25 / 30 sykluser <5 % UT (>95 % fall i UT) for 250 / 300 sykluser	Kvaliteten på strømmettet må samsvare med typisk kommersielt eller sykehusutstyr. Hvis brukeren av alle modeller trenger uavbrutt drift under strømbrytning, anbefales det å koble alle modeller til en avbruddsfri strømkilde eller batterier

Magnetfelt med industriell frekvens (50 / 60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	N/A	N/A
--	-------	-----	-----

**MERKNAD:** UT er vekselstrømspanningen i nettet før testnivået brukes.

**Produsentens anvisninger og erklæring – elektromagnetisk stabilitet**

Enheten er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Kunden eller brukeren av enheten må forsikre seg om at den brukes i et slikt miljø

Test av forstyrrelses motstand	IEC 60601 Testnivå testnivå	Overholdelsesnivå	Elektromagnetisk miljø – retningslinjer
<p>Indusert radiofrekvens forstyrrelse IEC 61000-4-6</p> <p>Motstandsdyktighet mot utstrålt radiofrekvent elektromagnetisk felt IEC 61000-4-3</p>	<p>3 V (effektivverdi) fra 150 kHz til 80 MHz</p> <p>6 V (effektivverdi) i ISM-båndene og amatørradiobåndene</p> <p>10 V/m, fra 80 MHz til 2,7 GHz</p> <p>385 MHz–5785 MHz testkarakteristika for stabilitet av kabinettporter mot radiofrekvensstyr for trådløs kommunikasjon (se tabell 9 i standarden IEC 60601-1-2:2014)</p>	<p>N/A</p> <p>N/A</p> <p>10 V/m, fra 80 MHz til 2,7 GHz</p> <p>385 MHz–5785 MHz Testkrav for å vurdere husportenes motstand mot radiofrekvens</p>	<p>Bærbart og mobilt radiofrekvenskommunikasjonsutstyr skal brukes på en avstand som ikke er nærmere noen del av alle modeller, inkludert kabler, enn den anbefalte avstanden beregnet ved hjelp av ligningen som gjelder for senderfrekvensen.</p> <p>Anbefalt avstand <math>d = [3,5 / V1] \times P1 / 2</math></p> <p><math>d = 1,2 \times P1 / 2</math> fra 80 MHz til 800 MHz</p> <p><math>d = 2,3 \times P1 / 2</math> fra 800 MHz til 2,7 GHz</p> <p>der P er maksimal nominell utgangseffekt for senderen i watt (W) i henhold til opplysningene fra senderprodusenten, og d er anbefalt avstand i meter (m).</p> <p>Feltstyrken fra stasjonære radiofrekvenssendere, bestemt som et resultat av en elektromagnetisk undersøkelse av objektet, må være mindre enn samsvarsnivået i hvert frekvensbånd.</p> <p>Forstyrrelser kan oppstå i umiddelbar nærhet av utstyr merket med følgende symbol:</p>



**MERKNAD 1:** Ved frekvensene 80 MHz og 800 MHz brukes et høyere frekvensområde.

**MERKNAD 2:** Disse anbefalingene kan ikke anvendes i alle situasjoner. Spredningen av det elektromagnetiske feltet påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra konstruksjoner, gjenstander og mennesker.

**a.** Feltstyrken fra stasjonære sendere, som for eksempel basestasjoner for radio (mobiltelefoner/trådløse telefoner) og bakkebaserte mobile radiostasjoner, amatørradio, AM- og FM-radiosendinger og TV-sendinger, kan i teorien ikke forutsies med nøyaktighet. For å vurdere det elektromagnetiske miljøet som skapes av stasjonære radiofrekvenssendere, bør man vurdere muligheten for å gjennomføre en elektromagnetisk undersøkelse av objektet. Hvis den målte feltstyrken på stedet der enhetene brukes, overskrider det ovenfor angitte gjeldende nivået for radiofrekvenser, bør Air Mi 1-modellen overvåkes for å kontrollere at den fungerer normalt. Hvis det observeres avvik i driften, kan det være nødvendig med ytterligere tiltak, for eksempel omplassering eller flytting av modellene.

**b.** I frekvensområdet fra 150 kHz til 80 MHz skal feltstyrken være mindre enn 3 V/m.

<b>Anbefalte avstander mellom bærbart og mobilt radiofrekvensutstyr og alle apparater</b>			
<b>Enheden er beregnet for bruk i et elektromagnetisk miljø der utstrålt radiofrekvensforstyrrelse kontrolleres.</b>			
<b>Kunden eller brukeren av apparatet kan bidra til å forhindre elektromagnetisk forstyrrelse ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt radiofrekvensutstyr (sendere) og apparatet, som anbefalt nedenfor, i samsvar med kommunikasjonsutstyrets maksimale utgangseffekt</b>			
<b>Senderens nominelle maksimale utgangseffekt (W)</b>	<b>Frekvensavstand fra senderen, m</b>		
	<b>Fra 150 kHz til 80 MHz <math>d = 1,2 \times p1 / 2</math></b>	<b>Fra 80 MHz til 800 MHz d <math>= 1,2 \times p1 / 2</math></b>	<b>Fra 800 MHz til 2,7 GHz <math>d = 2,3 \times p1 / 2</math></b>
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3

10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

For sendere som er beregnet for maksimal utgangseffekt, som ikke er angitt ovenfor, kan den anbefalte avstanden  $d$  i meter (m) beregnes ved hjelp av en ligning som gjelder for senderens frekvens, der  $P$  er senderens maksimale nominelle utgangseffekt i watt (W) i henhold til opplysningene fra senderprodusenten.

**MERKNAD 1:** Ved frekvensene 80 MHz og 800 MHz gjelder avstanden for det høyere frekvensområdet.

**MERKNAD 2:** Disse anbefalingene kan ikke brukes i alle situasjoner. Elektromagnetisk utbredelse påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra konstruksjoner, gjenstander og mennesker.

# prolife